

DMS Software

DMS COMP

DMS COMP/PROF

DMS 0100/INST

DMS 0702/PAT

Mode d'emploi

November 2015, Rev. 1 8/18 (French)

© 2015-2018 Fluke Corporation. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice.

All product names are trademarks of their respective companies.

Accord de licence

EN UTILISANT CE LOGICIEL D'UNE MANIERE QUELCONQUE, VOUS ACCEPTEZ DE RESPECTER LES TERMES ET CONDITIONS SUIVANTES.

Fluke Corporation (Fluke) vous accorde le droit non exclusif d'utiliser le logiciel Fluke DMS (le « produit »), sur un seul ordinateur ou poste de travail (nœud) ou sur plusieurs nœuds, à condition d'avoir obtenu une licence à utilisateurs multiples de Fluke et que le nombre de nœuds ne dépasse pas celui pour lequel les frais de licence ont été versés. L'octroi de cette licence ne vous accorde pas le droit de copier, modifier, louer, donner en location-bail, vendre, transférer ou distribuer à quiconque le produit en partie ou en totalité. Vous n'êtes pas autorisé à analyser (rétrotechnique), à décompiler ni à désassembler le produit.

Fluke garantit le fonctionnement du produit dans l'environnement prévu, en substance et en conformité avec les documents écrits qui l'accompagnent, pendant une période de 90 jours à compter de la date d'acceptation de la licence. Fluke ne garantit pas le produit contre les erreurs de téléchargement, ni qu'il fonctionnera sans interruption et sans erreur.

FLUKE EXCLUT TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES SUR LA VALEUR COMMERCIALE DU PRODUIT ET SON ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, CONCERNANT LE LOGICIEL OU LA DOCUMENTATION QUI L'ACCOMPAGNE. Fluke ne saurait être tenu responsable de tout dommage fortuit, indirect ou accessoire, y compris mais sans s'y limiter, les pertes de profit, l'interruption des opérations, la perte d'informations ou autres pertes financières, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser ce produit, quand bien même Fluke aurait été avisé de l'éventualité de tels dommages.

Table des matières

Titre	Page
Consignes de sécurité	1
Configuration système requise	2
Inscription	2
Contacteur Fluke	3
Assistance téléphonique.....	3
Introduction.....	3
Module PAT	3
Module INST	3
Contenu du kit.....	3
Installation du logiciel.....	4
Suppression du logiciel.....	5
Sauvegarde de données.....	5
Sauvegarde temporaire des données.....	5
Restaurer les données.....	6
Démarrage du programme	6
Fonctionnement du programme : Menu principal.....	6
Explication des fonctions du menu.....	7
Affichage des enregistrements de données.....	7
Menu clic droit.....	8
Correction d'entrée.....	8

Critères de recherche.....	8
Paramètres de base.....	8
Définir la langue (et le pays).....	8
Régler l'interface série.....	9
Définir l'adresse de la société.....	9
Définir les données de l'instrument de test.....	9
Paramètres des certificats.....	9
Paramètres utilisateur.....	9
Paramètres de l'instrument de test.....	9
Entrer un nouvel ingénieur.....	9
Afficher ou modifier l'entreprise.....	10
Créer un enregistrement de données pour client.....	10
Exemple pour Fluke DMS PAT.....	10
Créer un enregistrement de données pour un site.....	11
Créer un enregistrement de données pour l'emplacement.....	11
Créer un enregistrement de données pour l'appareil.....	11
Exécuter des tests.....	12
Préparer l'instrument de test.....	12
Créer une liste avec les appareils prévus.....	12
Transférer les mesures à Fluke DMS.....	12
Modifier les données lues.....	13
Création automatique de tests.....	14
Impression des rapports de test.....	14
Imprimer un seul certificat de test.....	14
Imprimer un rapport de test avec les étapes du test.....	15
Exemple pour Fluke DMS INST.....	15
Assistant Fluke DMS.....	16
Créer un enregistrement de données pour client.....	16
Créer un enregistrement de données pour un site.....	16
Télécharger des données via l'Assistant.....	16
Modifier les résultats de test.....	17
Imprimer le certificat via l'Assistant.....	17
Configuration manuelle des données, télécharger et attribuer les données de mesure.....	18

Créer un enregistrement de données pour un certificat	18
Créer un enregistrement de données pour la distribution	18
Créer des enregistrements de données pour les circuits de courant	19
Préparer l'instrument de test	20
Transférer les mesures dans Fluke DMS INST	20
Attribuer les mesures au client, au site et au test.....	21
Attribuer les mesures à la distribution et aux circuits de courant.....	21
Imprimer manuellement les certificats de test	21
Fonctions du menu pour le module PAT.....	22
Options du menu Fichier.....	22
Fichier Recevoir des données de l'instrument de test	22
Fichier Lire les données à partir du fichier.....	23
Fichier Copie de la base de données (réplication)	23
Fichier Importer des données.....	24
Fichier Quitter (et récupération d'une base de données endommagée).....	25
Menu Module	25
Options du menu Edition.....	25
Edition Rechercher appareil	25
Edition Ajouter un enregistrement	26
Edition Couper (déplacer)	26
Edition Copier.....	27
Edition Coller.....	27
Edition Supprimer un enregistrement de données	27
Options du menu Affichage.....	27
Affichage Client	28
Affichage Site	28
Affichage Emplacement	28
Affichage Appareil	28
Affichage Test	29
Affichage Instrument de test.....	30
Affichage Ingénieur	31
Affichage Type	31
Affichage Etape de test	32
Affichage Données lues	33

Options du menu Reports	35
Reports Client.....	35
Reports Site.....	35
Reports Emplacement.....	37
Reports Appareil.....	38
Reports Test.....	39
Reports Instrument de test.....	39
Reports Ingénieur.....	40
Reports Type.....	40
Reports Etape du test.....	41
Reports Code d'emplacement.....	41
Reports Descriptions.....	41
Reports Appareils prévus.....	42
Reports Statistiques d'erreur.....	43
Reports Imprimer le certificat de test.....	43
Reports Numéros d'appareils non uniques.....	44
Options du menu Paramètres	44
Paramètres Répertoires	44
Paramètres Société.....	45
Paramètres Interface série	45
Paramètres Affichage de code de test	46
Paramètres Code utilisateur.....	46
Paramètres N° de l'appareil.....	46
Paramètres Code de site.....	46
Paramètres Langue.....	46
Paramètres Certificat.....	46
Paramètres Utilisateur.....	46
Paramètres Options	47
? Menu	47
? Aide	47
? Informations.....	47
Fonctions du menu pour le module INST.....	48
Options du menu Fichier.....	48
Fichier Recevoir des données de l'instrument de test	48

Fichier Lire les données à partir du fichier.....	49
Fichier Copie de la base de données (réplication)	50
Fichier Importer des données.....	51
Fichier Quitter (et récupération d'une base de données endommagée).....	52
Menu Module	52
Options du menu Edition.....	52
Edition Rechercher certificat/test.....	52
Edition Ajouter un enregistrement	53
Edition Couper (déplacer)	53
Edition Copier.....	53
Edition Coller.....	54
Edition Supprimer un enregistrement de données	54
Options du menu Affichage.....	54
Affichage Client.....	55
Affichage Site	55
Affichage Certificat/Test	56
Affichage Circuit de courant	59
Affichage Instrument de test.....	60
Affichage Ingénieur	61
Affichage Entreprises (Royaume-Uni uniquement)	61
Affichage Informations de référence	61
Affichage Données lues	62
Options du menu Reports	63
Reports Liste des clients	63
Reports Liste de sites.....	64
Reports Liste des instruments de test	65
Reports Liste des ingénieurs.....	65
Reports Impression du certificat (rapports britanniques uniquement)	66
Reports Impression du certificat (rapports non britanniques).....	66
Reports Impression du certificat Liste des circuits de courant.....	67
Options du menu Paramètres	69
Paramètres Répertoires	69
Paramètres Société.....	69
Paramètres Interface série.....	70

Paramètres Décalage de l'impression (Royaume-Uni uniquement)	70
Paramètres Langue	70
Paramètres Utilisateur	71
Paramètres Appareils (version britannique non concernée).....	71
Paramètres Limites (version britannique non concernée)	71
Paramètres Testeurs d'installation Fluke 16xx.....	75
? Menu	75
Menu « Assistant »	75
Menu Aide	76
Menu Info	76
Récupération de logiciel ou de données	76
Caractéristiques/fonctions spéciales (module PAT uniquement)	77
Modification de plusieurs enregistrements/Modifications multiples	77
Déplacement des enregistrements/Modification de l'attribution	77

Consignes de sécurité

Attention

Observez toutes les instructions d'utilisation.

Les instructions d'utilisation contiennent des informations et remarques nécessaires au bon fonctionnement et à l'utilisation correcte des logiciels. Lisez attentivement les instructions d'utilisation et suivez-les en tout point avant l'installation et l'utilisation.

Ces instructions d'utilisation contiennent des descriptions des modules INST et PAT. Lors de l'installation de modules individuels uniquement, toutes les fonctions ou zones ne sont pas disponibles :

- E-Check™ est un terme protégé de la Landesinnungsverband Bayern.
- Adobe Acrobat® est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.
- Access® est une marque déposée de Microsoft Corporation.
- .NET Framework® est une marque déposée de Microsoft Corporation.
- Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation.
- Pentium® est une marque déposée de International Business Machines Inc.
- Le pilote LPC est la propriété de NXP Semiconductors USA Inc.
- ImageMagick® est la propriété de ImageMagick Studio LLC.

Configuration système requise

Processeur	Pentium® 4 ou supérieur avec prise en charge de tous les systèmes d'exploitation habituels
Système d'exploitation	Microsoft Windows® 7, Windows® 8, Windows® 8.1 et Windows® 10
Mémoire	256 Mo de RAM
Mémoire disque dur	400 Mo
Moniteur	Super VGA (800 x 600).
Lecteur	CD-ROM
Unité d'entrée	Souris ou compatible
Interface	RS-232 pour la transmission de données USB au moyen d'un câble d'adaptateur en option, (USB - RS-232)

Remarques

Le fabricant garantit que le logiciel fonctionne essentiellement en conformité avec le matériel d'accompagnement imprimé. Dans l'état actuel de la technique et étant donné le développement rapide de nouveaux systèmes d'exploitation, il ne peut être garanti que le logiciel s'exécute sur tous les systèmes. En aucun cas Fluke n'est responsable envers un utilisateur d'un quelconque dommage, en particulier dû au hasard ou indirect, quelle qu'en soit la forme, à l'utilisation du logiciel.

Virus : Dans l'état actuel de la technique, il ne peut être garanti à 100 % que le support de données ci-joint est exempt de virus. En dépit d'un test de virus approfondi effectué à l'aide des derniers programmes antivirus, nous ne pouvons être tenus responsables de quelconques dommages causés par des virus.

Dans certaines circonstances défavorables, certaines données peuvent être perdues ou modifiées dans une mémoire électronique. Fluke n'assume aucune responsabilité en cas de pertes financières ou autres s'étant produites en raison d'une perte de données, d'une manipulation incorrecte ou pour toute autre raison.

Sauvegarde de données : Il est indispensable de sauvegarder vos données à intervalles réguliers. En cas de défaillance du système informatique (par exemple, défaillance du disque dur ou autre erreur de matériel), certaines données risquent d'être perdues ou endommagées, voir remarques sur la sauvegarde des données page 5.

Inscription

Vous ne pouvez bénéficier des informations et des mises à jour qu'en envoyant la carte d'inscription. Retournez-nous la carte d'inscription remplie et postpayée après l'installation du logiciel.

Enregistrez votre appareil à l'adresse : <http://register.fluke.com>.

Contacter Fluke

Pour contacter Fluke, composez l'un des numéros suivants :

- Support technique Etats-Unis : 1-800-44-FLUKE (1-800-443-5853)
- Réparation/étalonnage Etats-Unis : 1-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)
- Royaume-Uni : +44 1603 256600
- Allemagne, Autriche, Suisse : +49 (0)69 / 2 22 22-0210
- Canada : 1-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)
- Europe : +31 402-675-200
- Japon : +81-3-6714-3144
- Singapour : +65-6799-5566
- Brésil : +55-11-3530-8901
- Partout dans le monde : +1-425-446-5500

Ou consultez le site Web de Fluke www.fluke.com.

Pour afficher, imprimer ou télécharger le dernier additif du mode d'emploi, rendez-vous sur <http://us.fluke.com/usen/support/manuals>.

Assistance téléphonique

L'assistance technique prend en charge les demandes ou les problèmes d'application pour nos produits. Pour tout renseignement concernant les logiciels, donnez le nom et le numéro de série du logiciel. Pour trouver les informations de contact de l'assistance technique, rendez-vous à l'adresse suivante :

? (Aide) | Info

Introduction

Toutes les captures d'écran dans ce manuel servent de référence uniquement. Elles peuvent différer légèrement de la dernière version du logiciel.

Les modèles présentés dans le logiciel peuvent varier en fonction de la langue et de la configuration.

Module PAT

Logiciel pour l'administration et l'enregistrement des tests de machines et des tests d'appareils conformément au code de bonne pratique (ainsi qu'à 60204-1, DIN VDE 0701-0702, 0751).

Module INST

Logiciel pour l'administration et l'enregistrement des tests d'installations électriques conformément à la 17e édition et à EN 60364-6, DIN VDE 0100/0105.

Contenu du kit

- Logiciel Fluke DMS sur support de données (par exemple : DVD)
- Aide-mémoire
- Instructions d'utilisation en format PDF sur support de données
- Câble d'interface IR-USB pour une utilisation avec 0100/INST
- Câble USB pour une utilisation avec 0702/PAT

Pour les mises à jour de Fluke DMS, aucun câble d'interface n'est fourni.

Installation du logiciel

Les fichiers requis sont copiés sur le disque dur lorsque le logiciel est installé.

Les sous-dossiers DATA et BACKUP sont également créés dans le dossier d'installation indiqué. La base de données FDMSPRO1x.MDB se trouve dans le sous-dossier DATA. Les protocoles de transmission sont également dans le dossier DATA. Utilisez **Paramètres I Répertoires** pour configurer le dossier DATA. Si ce dossier n'est pas indiqué, le sous-dossier DATA de l'application est utilisé. Les données sont sauvegardées dans le sous-dossier BACKUP. Toutes les copies de sauvegarde des protocoles de transmission et la sauvegarde de la base de données sont stockées dans ce dossier. Si aucun dossier n'est saisi, l'application utilise le sous-dossier BACKUP.

Attention

Avant d'installer le logiciel Fluke DMS, redémarrez Windows ou mettez fin à tous les programmes d'application (ainsi qu'aux programmes exécutés en arrière-plan, tels que les analyseurs de virus).

Le module Access 2010 Run Time doit être installé sur votre ordinateur.

Remarque

N'utilisez pas Access 2013 Run Time, car la fonctionnalité d'Access 2013 Run Time est limitée par rapport aux versions précédentes (la réplication de la base de données n'est pas prise en charge).

Le programme .NET Framework 2.0 doit être installé sur l'ordinateur. Sous Windows 8 ou 8.1, .NET Framework 3.5 doit être installé sur l'ordinateur. Pour obtenir des instructions d'installation, rendez-vous à l'adresse suivante :

<https://msdn.microsoft.com/en-us/library/55c3293d-4e6d-4302-b96d-4c661118f84d.aspx>

Les droits d'administrateur sont nécessaires pour l'installation de DMS. Pour que l'utilisateur <nom d'utilisateur> non-administrateur soit capable d'exécuter DMS, vous devez modifier le répertoire d'installation par défaut :

C:\Fluke\Fluke DMS 1.x

en :

C:\Document and Settings\<username>\<Fluke>\<DMSproductName>

Pour installer :

1. Insérez le support de données (par exemple, le DVD) dans le lecteur correspondant de l'ordinateur.

Le programme SETUP.EXE se lance automatiquement lorsque le DVD est inséré.

Si le programme ne démarre pas automatiquement, lancez Windows Explorer et sélectionnez le lecteur de DVD. Sélectionnez le fichier SETUP.EXE avec Explorer. Double-cliquez pour démarrer l'installation.

Vous pouvez également démarrer l'installation depuis le menu Démarrer, sélectionner Exécuter, puis entrer l'emplacement de départ (par exemple, D: \SETUP.EXE). Le programme d'installation installe le programme Fluke DMS sur votre disque dur.

2. A l'invite d'installation, sélectionnez la langue d'installation (anglais, allemand, français ou néerlandais).

Si vous choisissez d'installer Access 2010 Run Time 32 bits, la langue correspondante s'installe, et les menus contextuels et les messages d'erreur s'affichent dans cette langue.

Si vous choisissez d'installer Access 2010 Run Time 32 bits, cliquez sur **Fermer** lorsque l'installation est terminée. En fonction du système d'exploitation, vous pouvez être invité à redémarrer l'ordinateur après l'installation.

Si Access 2010 64 bits est déjà installé sur votre PC, MS Access 2002 sera installé (s'il n'est pas déjà installé).
3. En fonction de votre système d'exploitation, .Net Framework sera installé, suivez les instructions affichées à l'écran.
4. Le pilote LPC sera installé (s'il n'est pas déjà installé) sur votre PC. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Suppression du logiciel

Pour supprimer le logiciel DMS Fluke, utilisez Windows **Paramètres | Panneau de configuration | Ajouter ou supprimer des programmes**. En cas de doute, contactez votre administrateur système.

Remarque

Pendant la suppression du logiciel, le fichier init.mdb et les deux sous-répertoires DATA et BACKUP (y compris le contenu) ne sont pas supprimés du dossier racine où le Fluke logiciel DMS a été installé.

Sauvegarde de données

Il est très important de sauvegarder vos données à intervalles réguliers. En cas de défaillance du système informatique (par exemple, défaillance du disque dur ou autre erreur de matériel), certaines données risquent d'être perdues ou endommagées.

Copiez les fichiers suivants pour la sauvegarde des données sur un support de données externe correspondant (par exemple, lecteur de bande magnétique, CD-ROM ou unité de réseau)

1. La base de données (FDMSPRO1x.MDB ou FDMS1x.MDB) dans le dossier de données
2. Vos données de mesure lues dans le dossier de sauvegarde

Sauvegarde temporaire des données

Pour une sauvegarde temporaire des données à la fin du programme, la base de données DMS peut être enregistrée pour la sauvegarde des données dans un fichier de sauvegarde dans le sous-dossier Sauvegarde sous le nom FDMSPRO1x_BAK.MDB FDMS1x_BAK.MDB.

Sélectionnez **Oui** pour faire une copie de la base de données, qui sera enregistrée dans l'état courant sous le nom ...BACKUP \ FDMSPRO1x_BAK.MDB FDMS1x_BAK.MDB. L'enregistrement peut prendre plus de temps selon la vitesse de l'ordinateur et la taille de la base de données.

Si vos données sont détruites ou supprimées par inadvertance lors du démarrage du programme suivant, cette copie peut être utilisée ultérieurement pour la restauration des données.

Restaurer les données

1. Pour la restauration des données, renommez tout d'abord la base de données non valide ou détruite FDMSPRO1x.MDB ou FDMS1x.MDB dans le dossier de données, par exemple FDMSPRO1x.XXX.
2. Puis copiez le fichier de sauvegarde...\ BACKUP \FDMSPRO1x_BAK.MDB FDMS1x_BAK.MDB dans le dossier DATA.
3. Renommez le fichier FDMSPRO1x_BAK.MDB FDMS1x_BAK.MDB en FDMSPRO1x.MDB ou FDMS1x.MDB et redémarrez le programme.

Démarrage du programme

Lorsque vous démarrez le programme, DMS vérifie la présence d'Access sur votre ordinateur. Si aucune version d'Access n'est installée, vous êtes informé que Access 2010 Run Time va être installé.

Après l'installation, cliquez sur **Fermer**. Selon le système d'exploitation, vous serez peut-être invité à redémarrer l'ordinateur. DMS fonctionne uniquement avec une version 32 bits d'Access

Au premier démarrage du programme, vous serez invité à :

- Définir la langue (et le pays)
- Définir l'interface
- Définir la société (nom/logo)

Dans chaque cas, les fenêtres correspondantes s'affichent l'une après l'autre. Confirmez les entrées correspondant à vos besoins. Vous pouvez également modifier ultérieurement tous les paramètres de langue, de l'interface, de nom de la société et du logo dans le menu Paramètres.

Remarque

Pour imprimer des certificats utilisés au Royaume-Uni, DMS doit être défini sur Anglais (Royaume-Uni). Les certificats sont spécifiques à un pays et ne peuvent pas être transférés ultérieurement dans différentes langues.

Vous vous trouvez ensuite dans la fenêtre principale de l'application.

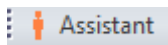
Fonctionnement du programme : Menu principal

La barre de menu avec le menu principal est située sur le bord supérieur. Vous atteignez toutes les fonctions du programme par ce biais. Le menu principal dispose des fonctions suivantes

- **Fichier**
- **Module**
- **Edition**
- **Affichage**
- **Reports**
- **Réglages**
- **?**

Explication des fonctions du menu

Les fonctions du programme sont sélectionnées à l'aide des boutons :



Démarrer l'Assistant DMS (voir également sous le menu Aide – Assistant)



Recevoir des données de l'instrument de test (voir également sous le menu Fichier)



Lire les données à partir du fichier (voir également sous le menu Fichier)



Imprimer (voir également sous le menu Rapports - Impression de certificat)



Rechercher test (voir également sous le menu Edition)



Ajouter un enregistrement (voir également sous le menu Edition)



Couper (voir également sous le menu Edition)



Copier (voir également sous le menu Edition)



Coller (voir également sous le menu Edition)



Supprimer l'enregistrement des données (voir également sous le menu Edition)



Données lues (voir également sous le menu Affichage)

Affichage des enregistrements de données

Les listes permettant d'afficher les enregistrements de données des clients existants sont situées sous la barre de menu.

Dans chaque fenêtre, une sélection est réalisée à partir d'une liste d'enregistrements de données. Par exemple, si les appareils de l'emplacement Service doivent être affichés, les emplacements « Société exemple », « Site B » et « Service » sont simplement sélectionnés l'un après l'autre.

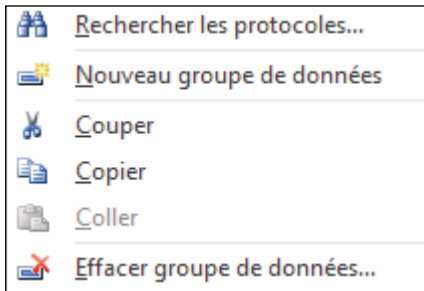
La vue de l'enregistrement de données en cours se trouve sous la fenêtre. Vous n'avez qu'à cliquer sur la fenêtre requise pour changer l'affichage ou sélectionner **Site**, **Emplacement**, **Appareil** et **Test**. La vue en cours peut être affichée dans l'entête au-dessus des enregistrements de données.

Avec une résolution d'écran supérieure à 800x600, la taille de la fenêtre peut être modifiée en déplaçant la barre.

Le contenu de la liste des clients dépend de la sélection du bouton d'option au-dessus de la liste. Si **Tout** est sélectionné, alors tous les clients présents dans le système sont répertoriés. Si **INST** est sélectionné, alors seuls les clients ayant au moins un site dans le module INST sont répertoriés. Si **PAT** est sélectionné, alors seuls les clients ayant au moins un site dans le module PAT sont répertoriés.

Menu clic droit

En fonction de la fenêtre en cours, vous pouvez ouvrir une fonction supplémentaire avec un clic droit. Certaines des fonctions disponibles sont indiquées ci-dessous.



02_dmsmnfr.eps

Menu contextuel dans les fenêtres Site, Emplacement, Appareil, Enregistrement de données de test

Avec les fonctions de copie, les enregistrements et textes peuvent être modifiés avec Copier puis Coller.

Correction d'entrée

Le logiciel mémorise les textes des champs de saisie dans la base de données. Les entrées en cours sont acceptées dans la base de données dès que le champ de saisie en cours est quitté.

Si un champ de saisie est supprimé par inadvertance, la dernière entrée peut être annulée avec le raccourci clavier Ctrl+Z.

Critères de recherche

Les champs de recherche prennent en charge les caractères de substitution « * » pour plusieurs caractères et « ? » pour un caractère unique. Ils peuvent être utilisés dans, avant ou après la chaîne de caractères à détecter (par exemple, *02*). Recherchez l'expression ??? en entrant « ??? » comme terme de la recherche.

Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les éléments sont affichés.

Paramètres de base

Seuls les paramètres de base nécessaires pour l'exemple suivant sont mentionnés ici. Les explications complètes de tous les paramètres se trouvent dans ce manuel.

Définir la langue (et le pays)

Sélectionnez la langue (et le pays) à partir du menu **Paramètres | Langue**. La sélection de la langue dans ce sous-menu affecte tout le texte qui s'affiche dans les menus, les avertissements, les en-têtes, les légendes et les messages d'erreur dans DMS. Cette sélection de la langue n'affecte pas la langue du texte dans Access. Celle-ci dépend de la version de la langue installée sur votre ordinateur pour Access. Vous pouvez installer la version de la langue de votre choix pour Access à tout moment à partir du DVD d'installation (dossier AccessRT). Les autres fenêtres de messages et menus contextuels dépendent de la langue du système d'exploitation.

Remarque

Pour imprimer des certificats utilisés au Royaume-Uni, DMS doit être défini sur Anglais. Les certificats sont spécifiques à un pays et ne peuvent pas être transférés ultérieurement dans différentes langues.

Régler l'interface série

Sélectionnez **Paramètres | Interface série**, puis sélectionnez l'interface série utilisée pour la transmission des données de l'instrument de test « COM » dans la fenêtre d'entrée.

Par exemple, sélectionnez **COM 1**, puis cliquez sur **OK** pour confirmer.

Définir l'adresse de la société

1. Sélectionnez **Paramètres | Société**.
2. Saisissez l'adresse de votre société dans le champ d'adresse.
3. Vous pouvez, en option, entrer le nom de dossier et le nom de fichier du logo de votre société dans le champ **Logo de la société**, le logo Fluke étant le paramètre par défaut. Le logo de la société doit être en format bitmap (*.bmp). Tous deux apparaissent sur les certificats de test uniques imprimés.
4. Cliquez sur **OK** pour confirmer.

Vous pouvez ici, en option, saisir des informations complémentaires comme le n° d'inscription NICEIC, le n° de branche, le n° de téléphone et de fax.

Le logo de la société est mis à l'échelle sur la sortie papier à une taille d'environ 24 x 24 mm. Nous vous recommandons de créer votre logo de société dans cette taille avec une résolution de 150 à 300 dpi au plus.

Définir les données de l'instrument de test

Vous pouvez ici définir d'autres paramètres correspondant à l'instrument de test utilisé (valable uniquement pour le module PAT) :

- Affichage du code du test : réf. Fluke 6500, important pour un affichage et une impression corrects du code du test.
- Numéro de l'appareil : réf. 9032, 9050 et 9092, important pour l'utilisation correcte du numéro de client et d'appareil.

- Code de site : réf. Fluke 6500, important pour l'utilisation correcte code du client et du site

Paramètres des certificats

Le fichier de lieu, date et signature du certificat à imprimer peut être défini ici.

Paramètres utilisateur

Les utilisateurs et les autorisations peuvent être déterminés ici.

Paramètres de l'instrument de test

1. Sélectionnez **Affichage | Instrument de test**.
2. Cliquez sur le bouton **Nouveau** pour créer un instrument de test.
3. Le champ « Type » contient le type de l'instrument de test. Sélectionnez le type correspondant de l'instrument de test (par exemple, Fluke 1653 ou Fluke 6500).
4. Modifier les données, le cas échéant, saisissez les champs « Nom », « Date d'étalonnage » et « Commentaire » en conséquence.
5. Cliquez sur **OK** pour confirmer.

Les paramètres de communication et le type de transmission de données sont définis par la sélection dans le champ « Type ».

Entrer un nouvel ingénieur

1. Sélectionnez **Affichage | Ingénieur**.
2. Cliquez sur le bouton **Nouveau** pour créer un ingénieur.
3. Modifiez les données en fonction, le cas échéant, saisissez les champs « Nom », « Position » et « Commentaire » en conséquence.
4. Dans le champ « Code Ingénieur », entrez le code de l'ingénieur (par exemple, le numéro du personnel). Les tests sont attribués à certains ingénieurs par ce moyen. Assurez-

vous que la longueur correspond au réglage du code utilisateur.

5. Cliquez sur **OK** pour confirmer.

Le champ « Code ingénieur » doit impérativement être rempli pour Fluke DMS PAT. Le code ingénieur doit être non équivoque, aucun numéro double ne doit pouvoir se produire, de sorte que l'attribution automatique des tests pour chaque ingénieur puisse être effectuée.

Le champ « Code ingénieur » n'a aucune fonction dans le logiciel Fluke DMS INST. Le numéro du personnel, par exemple, peut être saisi ici.

Afficher ou modifier l'entreprise

Sélectionnez **Affichage | Entreprises** . (Visible uniquement si le module INST et la langue « Anglais (Royaume-Uni) » sont sélectionnés).

Vous pouvez afficher ou modifier ici la liste des entreprises. Ces données sont utilisées dans les listes déroulantes dans le certificat si nécessaire. Lorsque vous sélectionnez une entreprise dans la liste déroulante, tous les champs du certificat qui appartient à la société se mettent à jour automatiquement.

Pour ajouter une nouvelle entreprise à la liste, cliquez sur le bouton **Nouveau**.

Pour supprimer une entreprise sélectionnée dans la liste, cliquez sur le bouton **Supprimer**.

Remarque

Le numéro NICEIC doit être un numéro 6 chiffres, la branche NICEIC doit être un numéro à 3 chiffres.

Créer un enregistrement de données pour client

1. Sélectionnez les enregistrements de données pour les clients : sélectionnez **Affichage | Client** ou cliquez dans la liste **Client**.
2. Créer un enregistrement de données : sélectionnez la commande **Edition | Ajouter un enregistrement** ou faites un clic droit pour utiliser le menu contextuel. Le système crée un enregistrement de données nommé « xxx ».
3. Modifiez le nom du client sur « Client A » et saisissez vos données pour le nouvel enregistrement.
4. Complétez les autres champs comme requis.

Les champs « Contact, société, la rue, code postal et ville » sont imprimés sur le certificat de test et les données du client. Par conséquent, ces champs doivent être remplis.

Le code client doit être unique, aucun numéro double ne doit pouvoir se produire. Ce champ est obligatoire.

Si des numéros sont présents en double, vous êtes averti par un message après la saisie.

Exemple pour Fluke DMS PAT

Cet exemple montre comment les enregistrements de données sont créés, les données de mesure sont lues à partir de l'instrument de test, la base de données est attribuée et les certificats sont imprimés. Cependant, le logiciel Fluke DMS est également en mesure de créer tous les enregistrements de données indépendamment et d'attribuer les données de mesure. Cependant, les informations sur le client, le site, l'emplacement et l'appareil doivent être mises à jour manuellement.

Utilisez maintenant la fonction de menu du module pour passer au module PAT.

Créer un enregistrement de données pour un site

1. Passez à la fenêtre Site : Sélectionnez **Affichage | Site** ou cliquez dans la liste **Sites**. Le client précédemment créé « Client A » doit toujours être affiché dans la fenêtre « Client ».
2. Créer un enregistrement de données : sélectionnez **Edition | Ajouter un enregistrement** ou faites un clic droit pour utiliser le menu contextuel. Un nouveau site pour le client « Client A » est créé.
3. Modifiez le nom du site en « Site 1 » et saisissez vos données pour le nouvel enregistrement.
4. Complétez les autres champs comme requis.

Les champs d'adresse 1 à 4 sont imprimés sur le certificat de test en tant que données sur l'appareil. Par conséquent, ces champs doivent être remplis.

Créer un enregistrement de données pour l'emplacement

1. Accédez à la fenêtre Emplacement : Sélectionnez **Affichage | Emplacement** ou cliquez dans la liste **Emplacement**. Les enregistrements de données précédemment créés pour le « Client A » et le « Site 1 » doivent toujours être affichés dans les fenêtres correspondantes.
2. Créer un enregistrement de données : sélectionnez la commande **Edition | Ajouter un enregistrement** ou faites un clic droit pour utiliser le menu contextuel. Un nouvel emplacement pour le site « Site 1 » pour le client « Client A » est créé.
3. Changez le nom de l'emplacement en « Emplacement 1 ».
4. Entrez des commentaires dans le champ « Remarque » comme requis.

Le nom de l'emplacement doit être renseigné rapidement, car il est imprimé sur le certificat de test en tant que données sur l'appareil.

Créer un enregistrement de données pour l'appareil

1. Passez à la fenêtre Appareil : sélectionnez **Affichage | Appareil** ou cliquez dans la liste **Appareil**. Les enregistrements de données créés précédemment pour « Client A », « Site 1 » et « Emplacement 1 » doivent toujours être affichés dans les fenêtres correspondantes.
2. Créer un enregistrement de données : sélectionnez **Edition | Ajouter un enregistrement** ou faites un clic droit pour utiliser le menu contextuel. Une nouvelle unité testée pour l'emplacement « Emplacement 1 » pour le site « Site 1 » pour le client « Client A » est créée.
3. Modifier le numéro de l'appareil en « 123 ».
4. Modifiez le nom en « perceuse ».
5. Ne modifiez pas l'« Intervalle de test » et l'« intervalle intermédiaire de test ». Ceux-ci sont définis sur 12 mois et correspondent au type sélectionné.
6. La valeur « Test suivant » est définie sur la date actuelle, et la valeur « Prochain test intermédiaire » reste vide. Ne modifiez pas ces valeurs.
Le champ Code de test indique le code de test du type.
7. Entrez des commentaires dans le champ « Remarque » comme requis.
8. Saisissez le numéro de série, le fabricant, la description de type, le type d'appareil, l'année de fabrication, le courant, la tension et l'alimentation comme requis.

Pour l'attribution automatique, le numéro d'appareil dans un client doit être sans équivoque, aucun numéro double ne doit pouvoir se produire. Ce champ doit absolument être complété.

Si des numéros d'appareils existent en double au sein d'un client, vous en êtes informé directement par un message correspondant.

Les champs « numéro d'appareil, description, type, numéro de série, fabricant, code de test, remarque, description de type, type d'appareil, année de fabrication, courant, tension et alimentation » sont imprimés sur les certificats de test.

Exécuter des tests

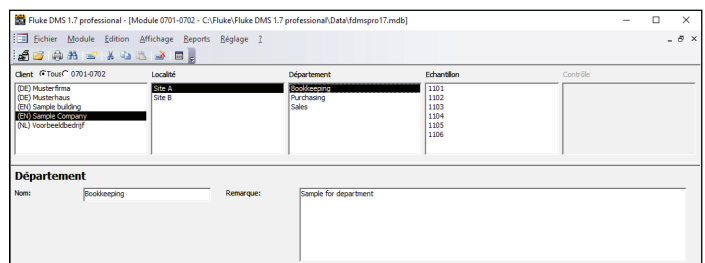
Les appareils prévus s'affichent tout d'abord dans une liste et sont sélectionnés. La liste est ensuite imprimée. Les tests doivent être effectués et les mesures transférées en retour vers la base de données Fluke DMS. Les certificats de test sont ensuite imprimés.

Préparer l'instrument de test

Supprimer la mémoire de mesure sur l'instrument de test.

Créer une liste avec les appareils prévus

1. Sélectionnez le client, le site et l'emplacement dans le logiciel Fluke DMS (société exemple, site A, achats) correspondant à l'image suivante.



03_dmsdptfr.eps

Fenêtre d'emplacement

2. Sélectionnez la fonction **Rapports | Appareils prévus**, passez à la fenêtre Liste des appareils dans le registre des emplacements.
3. Cochez le champ « Emplacement actuel ». Seuls les appareils prévus de l'emplacement sélectionné sont maintenant recherchés.

4. Cliquez sur **Continuer** pour confirmer. La liste des appareils prévus s'affiche pour le client « Société exemple », « Site A » et « Acheter ».

Remarque

*Si l'instrument de test peut transférer la sélection, la fenêtre sélection **Transférer la sélection dans l'instrument de test** s'affiche. Utilisez un câble ou une clé USB pour transférer les données. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à votre instrument de test.*

5. **Impression de rapport**

- Sélectionnez **Imprimer avec code à barres**.
- Pour imprimer la liste des appareils prévus : cliquez sur **Imprimer le rapport....** L'intégralité de la liste des appareils prévus est imprimée.

Transférer les mesures à Fluke DMS

Une fois les tests effectués, les mesures sont transférées de l'instrument de test à l'ordinateur.

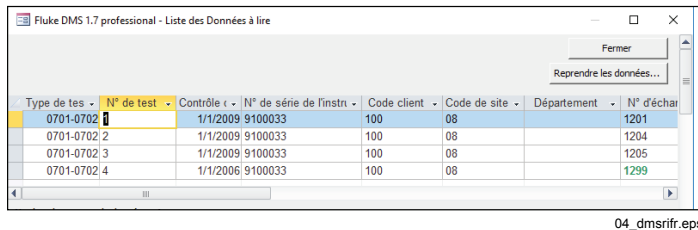
Vous pouvez également, pour cet exemple, charger les résultats de mesure des tests directement à partir d'un fichier sans avoir à effectuer les mesures.

Pour cela, sélectionnez **Fichier | Lire les données à partir du fichier** et chargez les données de mesure du fichier DEMO_1.ESCAP.

1. Sélectionnez **Fichier | Recevoir des données de l'instrument de test**.
2. Sélectionnez le testeur dans la liste déroulante **Type**.
3. Cliquez sur **Continuer**.
4. Commencez le transfert des données de l'instrument de test. Vous pouvez suivre le transfert de chaque mesure.
5. Patientez jusqu'à ce que toutes les données soient transférées. La fenêtre se ferme à la fin du transfert.

Modifier les données lues

Pendant le transfert, toutes les mesures lues sont en outre mémorisées dans un fichier de sauvegarde (avec l'extension de fichier *.ESCAP) dans le sous-dossier BACKUP. Une liste avec les mesures lues s'affiche après le transfert de données.



Type de tes	N° de test	Contrôle	N° de série de l'instr	Code client	Code de site	Département	N° d'échar
0701-0702	1	1/1/2009	9100033	100	08		1201
0701-0702	2	1/1/2009	9100033	100	08		1204
0701-0702	3	1/1/2009	9100033	100	08		1205
0701-0702	4	1/1/2006	9100033	100	08		1299

Fenêtre des données lues

Les données sont transférées dans la base de données comme illustré dans la fenêtre « Données lues ». Par exemple, si un code ingénieur, un code client, un instrument de test, etc., n'est pas encore disponible, l'enregistrement de données manquant est marqué en vert clair et est automatiquement créé. Les appareils manquants sont créés dans ce cas avec le type d'appareil « Type de base ». Le type d'appareil créé peut être modifié par la suite. Le dernier test peut également être adapté par la suite au type d'appareil modifié.

Les données peuvent être partiellement corrigées et complétées dans cette liste. Les possibilités de modification sont les suivantes :

- Supprimer les tests
- Saisir/modifier le n° de test
- Modifier la date de test
- Modifier/attribuer le numéro de série de l'instrument de test

- Modifier/attribuer le code client
- Modifier/attribuer le site
- Modifier/attribuer un emplacement
- Modifier/attribuer un numéro d'appareil
- Modifier ou attribuer le code ingénieur
- Saisir/modifier les remarques sur le test
- Créer des appareils
- Modifier/saisir une description de l'appareil

Modifier/saisir le code de test/type d'appareil pour l'appareil

Pour modifier un champ, cliquez sur le champ concerné et sélectionnez l'entrée souhaitée dans la liste.

Dans l'exemple, cliquez sur un champ **Code client** en saisissant 0. Cliquez sur ▼ pour afficher une liste de tous les codes client disponibles.

Une fois que les modifications ont été apportées, cliquez sur le bouton **Reprendre les données** et les données lues sont acceptées dans la base de données Fluke DMS.

Les ingénieurs, instruments de test, clients, sites, emplacements et appareils manquants sont créés lors de ce processus.

Si un site ou un emplacement n'est pas indiqué, le site ou un emplacement est créé pour le client associé, avec le nom « ??? ».

Création automatique de tests

Une fois que les données ont été lues, elles sont automatiquement transférées dans la base de données, puis affichées dans le champ « Test » sous le numéro d'appareil correspondant. Les étapes du test sont automatiquement marquées comme « Réussite » ou « Echec ». Le champ « Réussite » (en regard de la date du test) est automatiquement marqué si toutes les étapes du test ont réussi. En outre, la date du test suivant est calculée automatiquement.

Si nécessaire, le numéro de commande et le motif du test peuvent être indiqués pour chaque test.

Pour ajouter une image de l'appareil testé, cliquez sur **Ajouter/Modifier l'image** pour chaque test individuel.

Impression des rapports de test

Les rapports de test sont ensuite imprimés. Fluke DMS offre la possibilité d'imprimer tous les certificats de test ou un seul.

Imprimer un seul certificat de test

1. L'enregistrement de données pour le test du 01.01.2009 sur l'appareil numéro 1201 s'affiche.

The screenshot shows the Fluke DMS 1.7 professional software interface. The main window displays test data for device 1201 on 01.01.2009. The interface includes a menu bar (Fichier, Module, Edition, Affichage, Reports, Bilage), a toolbar, and a main data area. The data area is divided into sections: 'Client' (Fluke 0701-0702), 'Localité' (Site A, Site B), 'Département' (Erdbeben, Erdbeben, Erdbeben), 'Echantillon' (1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1208, 1209), and 'Contrôle' (1/1/2009). Below this, there is a 'Contrôle 0701/0702' section with fields for 'Contrôle de:' (1/1/2009), 'N° de test:' (1), 'Test intermédiaire:' (Test), 'N° de commande:' (1), 'Raison du test:' (1), 'Contrôleur:' (Anybody, John), and 'Instrument:' (Fluke 6500). There are also buttons for 'Ajouter/modifier image' and 'Supprimer image'. At the bottom, there is a table with columns: 'Remarques', 'Etape de test', 'Valeur limite', 'Valeur mesurée', 'Paramètres', and 'Succès'. The table contains data for various test steps, including 'Contrôle visuel des câbles et de l'appareil', 'Résistance de terre <200 mA [0.3 Ohm]', 'Courant différentiel [3.5 mA]', 'Surcharge [0.5 mA]', and 'Puissance de la charge [3.7 kVA]'. The 'Succès' column shows '✓' for all tests.

Remarques	Etape de test	Valeur limite	Valeur mesurée	Paramètres	Succès
	Contrôle visuel des câbles et de l'appareil				✓
	Résistance de terre <200 mA [0.3 Ohm], bis 5 m Zuleitung max 0.3 Ohm	0.12	0.12		✓
	Courant différentiel [3.5 mA]	max 3.5 mA	0.84		✓
	Surcharge [0.5 mA]	max 0.5 mA	0.12		✓
	Puissance de la charge [3.7 kVA], (=230 V*16 A)	max 3.7 kVA	0.125		✓

05_dmsfr.eps

2. Sélectionnez **Rapports | Imprimer le certificat de test**.
3. Sélectionnez **Test courant**. Cette fonction imprime uniquement le test qui est sélectionné.
4. Cliquez sur **Continuer** et la liste des rapports de test pour un test s'affiche.

5. Cliquez sur **Imprimer un rapport** pour imprimer un seul certificat pour les appareils prévus.

Pour afficher les rapports individuels, cliquez sur le bouton **Afficher le rapport**.

Rapport de test appareils électriques selon DIN VDE 0701-0702				
Client		Client		
Sample customer 12 Oak Park 12345 Any Place		Fluke		
		FLUKE.		
Indications concernant l'échantillon				
Désignation de l'échant: Desktop computer				
N° d'échantillon: 1201				
Type: Type basique				
Fabricant: Nonyme				
Site: Sample customer Location A				
Département: Purchasing				
Indications concernant le test				
Date du test: 1/1/2009		Prochain test: 1/1/2010		
Contrôleur: Anybody, John		N° de série: 9100033		
Instrument de mesure: Fluke 6500				
Remarque: Demo				
Remarques	Etape de test:	Valeur limite	Valeur mesurée	Réussi
	Contrôle visuel des câbles et de l'appareil			oui
	Résistance de terre ± 200 mA [0,3 Ohm], bis 5 m Zuleitung	Max. 0.3 Ohm	0.12 Ohm	oui
	Courant différentiel [3,5 mA]	Max. 3.5 mA	0.84 mA	oui
	Berührungsstrom [0,5 mA]	Max. 0.5 mA	0.12 mA	oui
	Puissance de la charge [3,7 kVA], (=230 V*16 A)	Max. 3.7 kVA	0.125 kVA	oui
Le test a été effectué correctement. Le test est réussi.				

06_dmscrtrf.eps

Exemple d'impression de certificat de test d'appareil

Imprimer un rapport de test avec les étapes du test

1. L'enregistrement de données pour le test du 01.01.2009 sur l'appareil numéro 1201 s'affiche.
2. Sélectionnez **Reports | Imprimer le certificat de test**.
3. Sélectionnez **Test courant**. Cette fonction imprime uniquement le test qui est sélectionné.
4. Dans « Sortie », sélectionnez **Détaillé**.
5. Cliquez sur **Continuer** et la liste des rapports de test pour un test s'affiche.
6. Cliquez sur **Imprimer un rapport** pour imprimer un seul certificat pour les appareils prévus. Le résultat de l'impression apparaît.

Exemple pour Fluke DMS INST

Cet exemple montre comment les enregistrements de données sont créés, les données de mesure sont lues à partir de l'instrument de test, la base de données est attribuée et les certificats sont imprimés. Cependant, le logiciel Fluke DMS est également en mesure de créer automatiquement des enregistrements de données et d'attribuer les données de mesure. Cependant, les informations sur le client, le site, le certificat/test, la distribution et le circuit de courant doivent être mises à jour manuellement.

Utilisez maintenant la fonction de menu du module pour passer au module INST.

Assistant Fluke DMS

Utilisez l'Assistant Fluke DMS pour vous aider dans les téléchargements de données, l'attribution des données de mesure et pour imprimer des certificats.

La configuration de la structure de données pour l'attribution des données de mesure peut se faire lors de l'entrée des données. Fluke vous recommande de créer le client et le site avant de lancer l'Assistant.

Créer un enregistrement de données pour client

1. Sélectionnez les enregistrements de données pour le client : sélectionnez le menu **Affichage | Client** ou cliquez dans la liste **Client**.
2. Créer un enregistrement de données : utilisez **Edition | Ajouter un enregistrement** ou faites un clic droit pour utiliser le menu contextuel. Un nouvel enregistrement de données nommé « xxx » est créé.
3. Modifiez le nom du client sur « Client A » et saisissez vos données pour le nouvel enregistrement.
4. Complétez les autres champs comme requis.

Les champs « Contact, société, rue, code postal et ville » sont imprimés sur le rapport de test et les données du client. Par conséquent, vous devez remplir ces champs. Le code client doit être unique, aucun numéro double ne doit pouvoir se produire. Ce champ doit absolument être complété. Si un numéro existe deux fois, vous recevez un message pendant la saisie des données.

Créer un enregistrement de données pour un site

Vous pouvez créer différents modèles pour les sites avec la structure correspondante des distributions et circuits de courant (par exemple, maison individuelle, immeuble d'appartements, bâtiment). Ceux-ci peuvent être copiés et modifiés comme requis.

1. Sélectionnez **Affichage | Site** ou cliquez dans la liste **Site** pour ouvrir la fenêtre Site. Le client précédemment créé « Client A » doit toujours être affiché dans la fenêtre « Client ».
2. Sélectionnez **Edition | Ajouter un enregistrement** ou faites un clic droit pour utiliser le menu contextuel pour ajouter l'enregistrement. Le système crée un site pour le client « Client A ».
3. Modifiez le nom du site en « Site 1 » et saisissez les données du nouvel enregistrement.
4. Complétez les autres champs comme requis.

Le code du site est attribué automatiquement lorsqu'il est créé, laissez ce code inchangé. Toutefois, il peut être modifié si nécessaire. Le code de site n'est pas utilisé dans Fluke 1653.

Télécharger des données via l'Assistant

Démarrez l'assistant via le bouton **Assistant** ou le menu **Aide - DMS**.

1. Cliquez sur **TELECHARGER LES DONNÉES** (bouton du haut) afin de recevoir les données d'un instrument de test et de les attribuer à un certificat.
2. Sélectionnez le type d'instrument de mesure et l'interface série.

3. Cliquez sur **Continuer**, la communication de données s'affiche.

Après transmission des données, la fenêtre Attribuer la mesure à s'affiche.

Vous pouvez maintenant sélectionner l'attribution des données de mesure aux enregistrements de données existants (par client et site) ou créer des enregistrements. Vous disposez des possibilités suivantes :

1. Si vous souhaitez créer ULTERIEUREMENT un client et un site, cliquez sur **Continuer**.
2. Sélectionnez un client pour attribuer des données à un client existant et sélectionnez un site pour attribuer des données à un site existant (par exemple, client A, site 1). Version RECOMMANDEE

Vous pouvez maintenant sélectionner un certificat/test ou créer un certificat à l'aide du bouton « NOUVEAU » correspondant à la ligne « Test ».

3. Si vous souhaitez créer un client, un site ou un certificat immédiatement, cliquez sur le bouton « Nouveau » en regard du champ de sélection.

Remarque

Un nouvel enregistrement « xxx » est créé dans la fenêtre principale à l'arrière-plan. Pour modifier cet enregistrement de données, sélectionnez la fenêtre principale et saisissez les données souhaitées. Par la suite, revenez à la fenêtre « Attribuer la mesure... ».

4. Cliquez sur **Suivant**. La fenêtre **Données lues** s'affiche.

Modifier les résultats de test

Pour saisir des informations supplémentaires pour les résultats de tests de continuité et d'isolement, cliquez sur **Modifier les résultats** pour ouvrir une fenêtre de modification. Vous pouvez entrer ici des informations spécifiques sur chaque résultat de test, par exemple, la mesure d'isolement Phase-Phase (PP), Phase-Neutre (PN), Phase-Terre (PE), Neutre-Terre (NE).

Remarque

Il peut être nécessaire de cliquer sur les cases disponibles pour afficher les données de l'écran.

Ensuite, cliquez sur **Reprendre les données** pour attribuer les données transmises à la base de données DMS. Les valeurs des mesures sont maintenant attribuées au client A et au site A. Les nouveaux enregistrements de données pour les tests et certificats, la distribution et les circuits de courant (marqués en vert) sont créés automatiquement.

Imprimer le certificat via l'Assistant

Démarrez l'assistant via le bouton **Assistant** ou le menu **Aide - DMS**.

1. Cliquez sur **IMPRIMER LE CERTIFICAT** (bouton du bas) pour imprimer et prévisualiser les certificats.
2. Sélectionnez le client, le site et le test (par exemple, client A, Site 1, et test 01.01.2009).
3. Cliquez sur **Continuer**.
4. Sélectionnez la plage de pages à imprimer.
5. Pour afficher un aperçu, sélectionnez **Aperçu**, puis cliquez sur **OK** pour afficher l'aperçu.

Remarque

L'aperçu est adapté à l'imprimante, afin que seuls les champs d'information soient imprimés sur les formulaires préimprimés.

6. Pour imprimer des certificats, sélectionnez **Imprimer**, puis cliquez sur **OK**.

Configuration manuelle des données, télécharger et attribuer les données de mesure

Créer un enregistrement de données pour un certificat

1. Sélectionnez **Affichage | Certificat** ou cliquez dans la liste **Certificat / Test** pour accéder à la fenêtre Certificat / Test. Les enregistrements de données précédemment créés pour le « Client A » et le « Site 1 » doivent toujours être affichés dans les fenêtres correspondantes.
2. Sélectionnez le menu **Edition | Ajouter un enregistrement** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel pour créer un enregistrement. Une fenêtre de sélection pour les certificats IET et NICEIC s'affiche.
3. Si la langue est « Anglais (Royaume-Uni) », une fenêtre de sélection pour les certificats IET* et NICEIC* apparaît. Sélectionnez le certificat approprié et cliquez sur **OK** pour confirmer (par exemple, Installation électrique NICEIC*). Sinon, un nom comprenant les champs « Date de test », « Motif de test » et « N° de rapport de test » est créé (par exemple, xx.xx.xxxx Test initial xxxxxxxx).

Remarque

Tous les champs de marquage et les entrées de texte qui sont réalisés sur les pages sélectionnées des certificats à l'écran sont imprimés sur les pages correspondantes du certificat sélectionné.

Le système crée un certificat pour le site « Site 1 » pour le client « Client A ».

Remarque

Tous les champs de marquage et les entrées de texte qui sont réalisés sur les pages sélectionnées des certificats à l'écran sont imprimés sur les pages correspondantes du certificat sélectionné.

Dans la fenêtre Sélectionner des certificats, vous pouvez sélectionner 4 types de certificats IET et 5 types de certificats NICEIC. Si la langue est Anglais (Royaume-Uni), seuls les certificats NICEIC s'affichent.

Créer un enregistrement de données pour la distribution

Utilisez cet exemple pour créer manuellement des distributions et des circuits de courant.

La structure d'un site peut être saisie avant un test grâce à la possibilité de saisie manuelle des distributions et des circuits de courant. Il est possible d'imprimer une liste de circuits de courant qui représente pour l'ingénieur une aide pour saisir le code de distribution et de circuit de courant lors de l'enregistrement de la mesure.

1. Différents modèles pour les sites avec la structure correspondante des distributions et circuits de courant (par exemple, maison individuelle, immeuble d'appartements, bâtiment de distribution de courant) peuvent être créés. Ils peuvent être copiés et modifiés comme requis.
2. Sélectionnez **Affichage | Distribution** ou cliquez dans la liste **Distribution** pour accéder à la fenêtre Distribution. Les enregistrements de données créés précédemment pour « Client A », « Site 1 » et « Installation électrique NICEIC » doivent toujours être affichés dans les fenêtres correspondantes.
3. Sélectionnez **Edition | Ajouter un enregistrement** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel pour créer un enregistrement. Une nouvelle distribution « xxx » est créée pour l'« Installation électrique NICEIC » dans le « Site 1 » pour le « Client A ».

Remarque

L'installation électrique NICEIC est disponible uniquement si la langue choisie est « Anglais (Royaume-Uni) »

Le code de distribution est attribué automatiquement lorsqu'il est créé, laissez ce code inchangé. Toutefois, il peut être modifié si nécessaire. Le code doit être un nombre compris entre 1 et 9999.

L'objectif du code de la distribution est de pouvoir stocker les mesures dans l'instrument de test afin qu'elles puissent être automatiquement attribuées aux distributions et circuits de courant à la lecture. Le code pour la distribution est le numéro qui est saisi pour la distribution lors du stockage sur l'instrument de test et sous lequel les mesures sont stockées dans l'instrument de test.

Sur le testeur d'installations électriques Fluke 1653 (ou 1653 B), le champ d'enregistrement de données est utilisé comme code de distribution.

4. Entrez comme désignation pour la distribution « Distribution principale ».

Pour l'attribution automatique de mesures aux distributions et circuits de courant, le code de distribution dans un test doit être sans équivoque, aucun numéro double ne doit pouvoir se produire. Le code de distribution est attribué automatiquement lorsqu'il est créé, laissez ce champ inchangé. Cependant, le code peut être modifié si nécessaire.

S'il existe des codes de distribution en double au sein d'un client, vous êtes directement informé à ce propos par un message correspondant. Ils doivent ensuite être modifiés en conséquence dans la fenêtre de distribution.

Remarque

Aucune distribution ne peut être définie pour des certificats de travaux mineurs NICEIC pour le Royaume-Uni. (Disponible uniquement lorsque la langue sélectionnée est « Anglais (Royaume-Uni) »).

Créer des enregistrements de données pour les circuits de courant

Utilisez cet exemple pour créer manuellement des distributions et des circuits de courant.

Choisissez les étapes en fonction de la langue sélectionnée.

Pour toutes les langues autres que l'anglais (Royaume-Uni) :

1. Sélectionnez **Affichage | Circuit** ou cliquez dans la liste Circuit pour ouvrir la fenêtre Circuit.
2. Sélectionnez **Edition | Ajouter un enregistrement** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel afin de créer un enregistrement.

Pour l'attribution automatique des relevés aux distributions et circuits de courant, le code de circuit de courant dans un test doit être unique. Ne pas attribuer de numéros en double. Le code de circuit de courant est attribué automatiquement lorsqu'il est créé. Ne modifiez pas ce champ. Cependant, si nécessaire, le code peut être modifié.

Sur le testeur d'installations électriques Fluke 1653 (ou 1653 B), le champ de sous-ensemble de données est utilisé comme code pour le circuit de courant.

Pour la sélection de la langue : Anglais (Royaume-Uni)

1. Cliquez sur **Planification de circuit** pour accéder à la fenêtre Planification de circuit.
2. Cliquez sur le bouton **Ajouter** pour créer un enregistrement.

Une fenêtre Options de configuration s'affiche. Vous pouvez entrer le nombre de circuits à créer, ainsi que sélectionner l'attribution de la phase. Cliquez sur **OK** pour confirmer.

Trois nouveaux circuits de courant « 0001 » à « 0003 » sont créés pour la « Distribution principale » pour l'« Installation électrique NICEIC » dans le « Site 1 » pour le « Client A ».

Le code du circuit de courant est attribué automatiquement lorsqu'il est créé, laissez ce code inchangé. Toutefois, il peut être modifié si nécessaire. Le code doit être un nombre à trois chiffres compris entre 1 et 999.

L'objectif du code du circuit de courant est de pouvoir stocker les mesures dans l'instrument de test afin qu'elles puissent être automatiquement attribuées aux distributions et circuits de courant à la lecture. Le code pour le circuit de courant est le numéro qui est saisi pour le circuit de courant lors du stockage sur l'instrument de test et sous lequel les mesures sont stockées dans l'instrument de test.

Sur le testeur d'installations électriques Fluke 1653 (ou 1653 B), le champ de sous-ensemble de données est utilisé comme code pour le circuit de courant.

La fenêtre Planification du test s'affiche après les résultats de test pour la distribution sélectionnée. Cliquez sur **Planification de test** pour la modifier.

Préparer l'instrument de test

Supprimer la mémoire de mesure sur l'instrument de test.

Dans le testeur d'installations électriques Fluke 1653, vous devez entrer le code de distribution sous « a » et entrer le code de circuit de courant sous « b » afin que Fluke DMS optimise l'attribution correctement.

Pour le Fluke 166x, saisissez le code de site/emplacement sous « a », le code de distribution sous « b » et le code de circuit sous « c ».

Transférer les mesures dans Fluke DMS INST

Une fois les tests terminés, les mesures sont transférées de l'instrument de test à l'ordinateur.

Vous pouvez également, pour cet exemple, charger les résultats des mesures des tests directement à partir d'un fichier sans effectuer les mesures. Sélectionnez **Fichier | Lire les données à partir du fichier** et chargez les données de mesure du fichier « DEMO_2.SER ». Cet exemple utilise des mesures d'une maison individuelle.

1. Sélectionnez **Fichier | Recevoir des données de l'instrument de test**.
2. Sélectionnez dans la liste le type d'instrument de test dont vous souhaitez lire les mesures, par exemple, le testeur d'installations électriques Fluke 1653 ou Fluke 1653 B.

Si un instrument de test n'est pas encore disponible dans la liste des instruments, il est créé automatiquement lors du transfert de données. Les données peuvent ensuite être complétées dans le menu **Affichage | Instrument de test**.

Si aucun numéro de série n'est transféré, le champ numéro de série s'affiche pour saisir une seule fois le numéro. Si plusieurs instruments de test sans numéro de série du même type sont présents, sélectionnez le numéro de série de la liste avant le transfert de données.
3. Cliquez sur **Continuer**.
4. Patientez jusqu'à ce que toutes les données soient transférées. La fenêtre se ferme automatiquement après la fin de la dernière mesure.

Attribuer les mesures au client, au site et au test

Après que les résultats de la mesure sont lus depuis un instrument de mesure ou un fichier, les mesures transmises doivent être attribuées à des clients, des sites et un test.

⚠ Attention

L'enregistrement de données pour les clients et les sites doit toujours être créé manuellement afin que les données mesurées puissent être attribuées.

Une fenêtre s'affiche pour l'attribution des mesures lues.

1. Sélectionnez le client, le site et le certificat/test auxquels les mesures lues doivent être attribuées. Sélectionnez Client A, Site 1 et le test « 01.01.2009 Installation électrique NICEIC » et confirmez en appuyant sur « Continuer ».

Remarque

L'installation électrique NICEIC est disponible uniquement si la langue sélectionnée est « Anglais (Royaume-Uni) ».

L'attribution automatique des résultats de mesure pour la distribution et les circuits de courant ne peut être effectuée que si les codes de distribution et de circuit de courant ont été saisis correctement et correspondent à la liste de circuits de courant.

Attribuer les mesures à la distribution et aux circuits de courant

Une liste des mesures lues s'affiche.

1. Cliquez sur **Reprendre les données** et les données sont acceptées dans la base de données DMS Fluke.
2. Cliquez sur **Fermer** pour fermer la fenêtre.
3. Vérifiez l'attribution des mesures à la distribution et aux différents circuits de courant dans la base de données. Pour ce faire, sélectionnez client A, Site 1, le test « 01.01.2009 Installation électrique NICEIC » et « Distribution principale ».

Remarque

L'installation électrique NICEIC est disponible uniquement si la langue sélectionnée est « Anglais (Royaume-Uni) ».

Imprimer manuellement les certificats de test

Vous pouvez imprimer manuellement les certificats de test.

1. Sélectionnez le client, le site et le certificat pour la génération de rapports, sélectionnez client A, Site 1 et le test « 01.01.2009 Installation électrique NICEIC ».

Remarque

L'installation électrique NICEIC est disponible uniquement si la langue sélectionnée est « Anglais (Royaume-Uni) ».

2. Sélectionnez **Reports | Imprimer le certificat**.
3. Sélectionnez la plage de pages à imprimer.
4. Pour afficher un aperçu, sélectionnez **Aperçu**, puis cliquez sur **OK** pour afficher l'aperçu.

Remarque

L'aperçu est adapté à l'imprimante, afin que seuls les champs d'information soient imprimés sur les formulaires préimprimés.

5. Pour imprimer des certificats, sélectionnez **Imprimer**, puis cliquez sur **OK**.

Fonctions du menu pour le module PAT

Options du menu Fichier

Fichier | Recevoir des données de l'instrument de test

Pour lire des données à partir d'un instrument de test :

1. Sélectionnez **Fichier | Recevoir les données des instruments de test**.
2. Sélectionnez le testeur dans la liste déroulante **Type**.
3. Cliquez sur **Continuer**.

Il est absolument nécessaire d'attendre que toutes les données soient transmises. La fenêtre se ferme automatiquement une fois la dernière valeur transmise.

- Le transfert de données de l'instrument de mesure peut prendre quelques minutes s'il existe un grand nombre de valeurs à transférer.
- Une fois le transfert de données terminé, les données sont vérifiées automatiquement. Si une erreur est détectée dans les enregistrements, le système affiche un message d'erreur.

Une fois que les données sont transférées avec succès, la fenêtre Liste des données lues s'affiche. La fenêtre Liste de données lues affiche les données. Vous pouvez modifier les données avant le traitement final. En outre, vous pouvez

saisir les détails pour les tests, tels que « Code client », « Site », « Emplacement » et « N° d'appareil ».

4. Une fois que vous avez modifié les données, cliquez sur **Reprendre les données** pour enregistrer les données dans la base de données. Vous pouvez également fermer la fenêtre et enregistrer les données dans la base de données ultérieurement.

Pour appeler directement la fenêtre Liste de données lues, sélectionnez **Affichage | Données lues**.

Fluke vous recommande de compléter et d'enregistrer les données immédiatement. Le traitement des données est maintenant terminé.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur l'utilisation des données lues, reportez-vous à la section *Menu Données lues*.

En général, toutes les valeurs transmises sont également stockées dans un fichier de sauvegarde (avec l'extension de fichier *.ESCAP) dans le sous-répertoire BACKUP. Le nom de fichier par défaut reprend la date et le numéro de série. Le format est le suivant : AAMMJJ_n avec AA = année, MM = mois, JJ = jour et n = numéro de série.

Pour chaque date (jour), le numéro de série commence à 1. Pour chaque nouveau fichier reçu de l'instrument de test, le numéro est incrémenté de 1.

Fichier | Lire les données à partir du fichier

Utilisez **Fichier | Lire les données à partir du fichier** pour charger les relevés enregistrés dans un fichier (par exemple, au format *.escap ou *.flk) dans la base de données.

1. Sélectionnez **Fichier | Lire les données à partir du fichier**.
2. Sélectionnez un fichier avec les mesures et cliquez sur **Ouvrir**.

La fenêtre Liste de données lues affiche les données. Vous pouvez modifier les données avant le traitement final. En outre, vous pouvez saisir les détails pour les tests, tels que « Code client », « Site », « Emplacement » et « N° d'appareil ».

3. Une fois que vous avez modifié les données, cliquez sur **Reprendre les données** pour enregistrer les données dans la base de données. Vous pouvez également fermer la fenêtre et enregistrer les données dans la base de données ultérieurement.

Pour appeler directement la fenêtre Liste de données lues, sélectionnez **Affichage | Données lues**.

En général, les données sont traitées directement après avoir été lues depuis l'instrument de test. Les données doivent être lues à partir du fichier uniquement dans les cas exceptionnels. Si les données reçues ont été supprimées avant d'être enregistrées, elles peuvent être chargées dans la base de données à partir du fichier de sauvegarde automatiquement créé.

Fichier | Copie de la base de données (réplication)

Utilisez **Fichier | Copie de la base de données (réplication)** pour créer une copie de la base de données locale.

Remarque

Access 2013 (Run Time) et les versions ultérieures ne prennent pas en charge la réplication.

Remarques importantes pour la création d'une réplication

Une copie de base de données (réplication de FDMSPRO1x.MDB ou FDMS1x.MDB) pouvant être alignée, peut uniquement être créée à partir de la base de données maître FDMSPRO1x.MDB ou FDMS1x.MDB (base de données d'origine) qui a été installée à partir du CD.

Utilisez une copie de la base pour permettre aux employés externes d'utiliser le logiciel sur des ordinateurs portables lorsqu'ils sont en déplacement. Les copies de la base de données peuvent alors être alignées à nouveau avec la « base de données d'origine ».

- Ne supprimez pas les enregistrements dans les copies de la base de données. Si un ou plusieurs enregistrements sont supprimés dans la copie de la base de données, les données supprimées sont également transmises lors de l'alignement de la copie avec la base de données d'origine, et ces enregistrements seront également supprimés dans la base de données d'origine.
- La synchronisation de la base de données peut être effectuée dans les deux sens, par exemple, si un enregistrement de données spécifique est modifié dans les deux bases de données, la modification apportée à la base de données d'origine (base de données principale) sera toujours prise comme base de la synchronisation.

- Vous ne pouvez créer une réplication de la base de données principale qu'à 10 reprises. 10 réplications sont autorisées au maximum.
 - Ne jamais renommer le nom de fichier d'une réplication ou le nom du fichier de la base de données principale.
 - Avant de synchroniser les réplications avec la base principale, les bases de données principale et répliquée doivent se trouver dans le même dossier dans lequel elles ont été créées.
 - Ne jamais faire une copie d'une base de données répliquée afin d'obtenir une autre réplication.
 - La synchronisation doit commencer dans un délai de 60 jours.
 - Ne pas supprimer, déplacer ou renommer des enregistrements dans les réplications de la base de données principale. Ces opérations ne doivent être effectuées que dans la base de données principale. Synchronisez ensuite la base de données principale avec les réplications pour rendre les modifications visibles dans la réplication.
 - N'oubliez pas que toutes les modifications apportées à une seule base concernent toutes les bases de données, même si ces modifications ne sont pas visibles avant la synchronisation.
 - Les modifications apportées à la base principale sont traitées en priorité par rapport aux changements effectués dans les réplications.
 - Les modifications apportées aux réplications possèdent le même niveau de priorité. On ne peut donc être sûr de la modification qui aura la priorité après la synchronisation.
 - Ne mélangez jamais des générations différentes de bases de données. Après la synchronisation, la génération est incrémentée. Des sauvegardes de la génération précédente ne peuvent pas être synchronisées avec les nouvelles générations.
1. Sélectionnez **Fichier | Copie de base (réplication) | Créer** pour afficher la fenêtre Créer une copie de la base de données.
 2. Sélectionnez un nom de fichier et cliquez sur **Enregistrer**. Dès que la copie a été enregistrée, le système vous donne des informations sur la copie de la base.
 3. Cliquez sur **OK**.
Pour utiliser la copie de la base de données sur un second ordinateur, le nom de la nouvelle base et le répertoire doivent être définis sur cet ordinateur. Utilisez le menu **Paramètres | Répertoires**.
 4. Sélectionnez **Fichier | Copie de base (réplication) | Synchroniser** pour commencer la synchronisation.
 5. Sélectionnez la **base de données externe** et cliquez sur **Ouvrir**.
 6. Remarquez l'invite du système sur les données supprimées. Les données dans les bases de données synchronisées seront supprimées.
 7. Le système vous informe lorsque la copie de la base de données est réussie.

Fichier | Importer des données

Vous pouvez importer les relevés dans la base de données à partir de la version antérieure du logiciel.

1. Fermez le programme à partir duquel les données sont importées.
2. Sélectionnez **Fichier | Importer les données**, la fenêtre Importer des données s'affiche alors.
3. Dans le champ « Source », saisissez le répertoire et le fichier de base de données du logiciel « es control » à partir desquels les données sont importées. Si vous le souhaitez, cliquez sur le bouton **Recherche** pour sélectionner un répertoire et un fichier de base de données.

4. Cliquez sur **Démarrer le transfert de données** pour démarrer l'importation des données.

Fichier | Quitter (et récupération d'une base de données endommagée)

Utilisez **Fichier | Quitter** pour fermer la base de données et quitter le programme. Dans ce cas, la base de données peut être compressée.

Le processus de compression peut prendre un certain temps en fonction de la taille de la base de données.

Pour une sauvegarde temporaire des données, la base de données DMS peut être sauvegardée dans un fichier de sauvegarde FDMSPRO1x_BAK.MDB ou FDMS1x_BAK.MDB dans le sous-répertoire BACKUP lorsque vous quittez le programme.

Le système vous invite à enregistrer un fichier de sauvegarde.

1. Cliquez sur **Oui** pour créer une copie de sauvegarde de la base de données et compresser la base de données. L'état local de la base de données est enregistré sous le nom BACKUP\FDMSPRO1x_BAK.MDB ou FDMS1x_BAK.MDB. Le processus de sauvegarde peut prendre un certain temps en fonction de la vitesse de l'ordinateur et de la taille de la base de données.

Si vos données sont corrompues ou supprimées par inadvertance au prochain démarrage du programme, cette copie de sauvegarde peut être utilisée ultérieurement pour restaurer les données.
2. Pour la restauration de données, renommez la base de données non valide ou corrompue FDMSPRO1x dans le répertoire DATA, par exemple, FDMSPRO1x.XXX.
3. Copiez le fichier de sauvegarde ...\\BACKUP\\FDMSPRO1x_BAK.mdb dans le répertoire DATA.
4. Renommez le fichier FDMSPRO1x_BAK.MDB ou FDMS1x_BAK.MDB en FDMSPRO1x.MDB et redémarrez le programme.

Menu Module

Si vous avez installé les modules DMS supplémentaires « INST » ou « PAT », vous pouvez basculer vers ces modules via le menu **Module**. Seuls les appareils et les tests du module sélectionné sont affichés. Si ces modules n'existent pas, les éléments de menu correspondants sont identifiés en gris.

La liste des clients affichés varie selon que le bouton d'option « Tous » ou « PAT » soit sélectionné.

Options du menu Edition

Ce menu principal associe les commandes qui peuvent être appliquées aux enregistrements pour les clients, sites, emplacements, appareils et tests.

En fonction de l'action, toutes les fonctions de menu ne sont pas disponibles à tout moment. Par exemple, vous ne pouvez pas coller un enregistrement de données avant qu'il ait été coupé ou copié.

Edition | Rechercher appareil

Utilisez **Edition | Trouver un appareil** pour rechercher et afficher un appareil. Dans les différents onglets, vous pouvez effectuer une recherche en fonction des critères suivants :

- Dans la section « Ordre de tri », vous pouvez sélectionner différents critères de tri de la liste de résultats.
 - Si vous ne saisissez pas de critère de recherche, tous les tests sont affichés dans un tableau.
1. Cliquez sur le bouton **Continuer** pour afficher une liste des appareils à détecter.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats
- **Imprimer rapport** - imprimer la liste
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané

- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Edition | Ajouter un enregistrement

Utilisez **Edition | Ajouter un enregistrement** pour créer un enregistrement de données pour le champ sélectionné dans la base de données (valable pour les enregistrements de « Client », « Site », « Emplacement », « Appareil » et « Test »).

1. Sélectionnez **Affichage** ou cliquez sur le champ de base de données pour sélectionner la base de données.
2. Sélectionnez **Edition | Ajouter un enregistrement** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel pour créer un enregistrement.

L'entrée par défaut pour le nom d'un nouvel enregistrement de données pour « Client », « Site », « Emplacement » et « Appareil » est « xxx ».

En plus de la description « xxx », un nouvel appareil se voit attribuer le numéro d'appareil suivant pouvant être attribué au client. Le type basique est utilisé comme « Type ». La date locale du système est utilisée comme date de test suivant.

Un test est créé avec la date locale du système comme date de test. Les étapes de test créées dépendent du type de l'appareil.

L'entrée par défaut pour un nouvel ingénieur est « xxx », suivi du code ingénieur libre suivant.

L'entrée par défaut pour un nouveau type d'appareil dans le module actif est « xxx » sans aucune étape de test. Dans ce cas, le code de test est calculé à partir des étapes du test.

L'entrée par défaut pour une nouvelle étape de test est la description « xxx ».

3. Modifiez le nom de l'enregistrement de données et saisissez les données pour le nouvel enregistrement de données. Complétez les autres champs comme requis.

Les données sont enregistrées dans la base de données dès que vous quittez la fenêtre d'entrée courante ou sélectionnez un autre enregistrement de données.

Edition | Couper (déplacer)

Utilisez **Edition | Couper** pour couper un enregistrement existant dans le champ de la base de données. L'enregistrement de données sélectionné peut être déplacé (par copier-coller) au sein de la base de données DMS avec **Edition | Coller**.

1. Sélectionnez **Affichage** ou cliquez sur le champ de base de données pour sélectionner la base de données.
2. Sélectionnez **Edition | Couper** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel. L'enregistrement est sélectionné et peut être déplacé dans la base de données à l'aide de la méthode couper-coller.

Les clients ne peuvent pas être coupés puisqu'ils ne peuvent pas être attribués à un niveau supérieur de la base de données. Cette fonction ne peut pas non plus être sélectionnée pour un client, ou elle est ignorée.

Edition | Copier

Utilisez **Modifier | Copier** pour copier un enregistrement existant pour le champ sélectionné de la base de données, y compris toutes les entrées (valable pour les enregistrements de « Client », « Site », « Emplacement » et « Appareil »).

Les tests ne peuvent pas être copiés. Il est uniquement possible de créer des tests.

1. Sélectionnez **Affichage** ou cliquez sur le champ de la base pour sélectionner la base de données.
2. Cliquez sur **Edition | Copier** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel.
L'enregistrement de données sélectionné est copié.

Edition | Coller

Utilisez **Edition | Coller** pour insérer un enregistrement de données copié ou pour attribuer un enregistrement de données coupé précédemment à un autre enregistrement de données dans la base de données Fluke DMS. Pour coller un enregistrement de données, vous devez sélectionner un champ de base de données sur le même niveau de base de données.

1. Sélectionnez **Affichage** ou cliquez sur le champ de la base pour sélectionner la base de données.
2. Sélectionnez **Edition | Coller** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel et collez l'enregistrement sélectionné dans le test choisi (l'enregistrement est déplacé).

Le numéro d'appareil doit être unique au sein d'un client. Les numéros en double ne sont pas autorisés.

Le numéro par défaut pour un appareil copié est le numéro libre suivant du client pour lequel l'appareil est créé.

Les données sont enregistrées dans la base de données dès que vous quittez la fenêtre d'entrée courante ou sélectionnez un autre enregistrement de données.

Remarque

Les tests ne peuvent pas être copiés, car chaque appareil doit toujours être testé de façon vérifiable, par exemple, un nouveau test doit être créé dans chaque cas.

Edition | Supprimer un enregistrement de données

Utilisez **Edition | Supprimer** pour supprimer l'enregistrement de données sélectionné.

1. Sélectionnez **Affichage** ou cliquez sur le champ de base de données pour sélectionner la base de données.
2. Sélectionnez **Edition | Supprimer l'enregistrement de données** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel pour supprimer l'enregistrement.
3. Cliquez sur **OK** pour confirmer l'invite de sécurité.

Lorsque vous supprimez des clients, des sites ou des emplacements, une invite de sécurité supplémentaire s'affiche pour indiquer le nombre d'appareils. Cliquez sur **OK** pour continuer.

Si de nombreuses modifications sont apportées à la base de données (suppression, duplication), quittez le logiciel pour compresser la base de données.

Options du menu Affichage

Utilisez les fonctions de menu dans cette section pour basculer vers les différents champs de base de données. Pour sélectionner un enregistrement de données, vous devez sélectionner une entrée dans le champ de base de données. Pour afficher directement les enregistrements, cliquez sur le champ de liste correspondant ou le bouton sous les champs de liste.

Sauf indication contraire, tous les champs de base de données peuvent accueillir un maximum de 50 caractères. Cela ne signifie pas que l'utilisation de l'espace disponible au maximum donne nécessairement des résultats utiles dans les rapports et les listes.

Les champs mémo ne disposent pas d'une longueur prédéfinie (cependant, 64 000 caractères au maximum sont autorisés). Les sauts de ligne peuvent être saisis dans le champ. Le contenu du champ se scinde automatiquement chaque fois qu'un saut de ligne est requis. La longueur de ligne affichée ne correspond pas nécessairement à la mise en page d'impression.

Affichage | Client

Utilisez **Affichage | Client** pour afficher le dossier client. Tous les champs peuvent être modifiés. Chaque appareil doit être attribué à un client. Les clients sont au niveau supérieur de la structure de la base de données, composé de : site, emplacement, appareil et test. Les champs sont les suivants :

- « Nom » et « N° Client » - courtes désignations pour le client. Ces champs ne sont pas imprimés sur le rapport de test.
- « Code client » - un code unique pour identifier le client. Le code client permet une attribution directe des relevés via le code utilisateur. Les zéros au début du code client sont supprimés. Le code client n'est attribué qu'une seule fois, il doit être unique pour chaque client unique.
- « Contact », « Société », « Emplacement », « Rue », « Code postal » et « Ville » - forment l'adresse du client imprimée sur les rapports de test en tant que client.
- « Remarque » - un champ mémo, dans lequel vous pouvez saisir des données client supplémentaires.

Affichage | Site

Utilisez **Affichage | Site** pour afficher l'enregistrement du site. Tous les champs peuvent être modifiés. Chaque client peut avoir différents sites (usines), sur lesquels des lieux et des appareils existent.

- « Nom » - une courte description, non imprimée sur les certificats de test.
- Les champs d'adresse 1 à 4 sont imprimés sur les certificats de test sous les spécifications de l'appareil.

- « Remarques » - un champ mémo pour des entrées supplémentaires.
- Code du site - utilisé pour l'attribution des données de mesure lues au site. Ce champ doit être unique pour chaque site.

Affichage | Emplacement

Utilisez **Affichage | Emplacement** pour afficher l'enregistrement de l'emplacement. Tous les champs peuvent être modifiés. Chaque site peut avoir différents emplacements (services).

- « Nom » - est imprimé sur les certificats de test.
- « Remarques » - un champ mémo, peut être utilisé pour des entrées supplémentaires.

Affichage | Appareil

Utilisez **Affichage | Appareil** pour afficher l'enregistrement de l'appareil. Tous les champs peuvent être modifiés. La principale fonction du logiciel Fluke DMS est la gestion et la surveillance des appareils au moyen de tests périodiques. Ainsi, l'appareil est l'objet central de cette base de données.

- « Numéro d'appareil. » - le numéro d'ID de l'appareil. Le numéro de l'appareil. Le numéro d'appareil doit être unique pour un client. Le numéro d'appareil peut être alphanumérique. Pour une saisie simplifiée sur l'instrument de test, Fluke recommande l'utilisation de caractères numériques. Le numéro d'appareil s'affiche dans toutes les listes lorsqu'un appareil est sélectionné, et il est également imprimé.
- « Description » - une description de l'appareil. Les appareils peuvent être sélectionnés dans la liste, ou saisis.
- « Type » - le type d'appareil défini dans une liste stockée. Cliquez sur le bouton [...] pour accéder à la fenêtre Type d'appareil pour sélectionner le type. Les types d'appareil définissent la façon dont les appareils sont testés. Les étapes des tests, les limites et les intervalles de test sont stockés pour chaque type d'appareil.

Vous pouvez modifier le type d'appareil ultérieurement. Le nouveau type « hérite » de l'intervalle de test.

- « N° de série » - un numéro de série ou un numéro de fabricant.
- « Fabricant » - la société de fabrication ou la description du type.
- Les champs correspondant aux intervalles de test permettent des entrées allant de 0 à 999 jours, semaines, mois ou années. Les intervalles de test peuvent être adaptés individuellement à chaque appareil.
- « Intervalle de test intermédiaire » - l'intervalle d'un test intermédiaire ou d'une inspection visuelle. Ces tests intermédiaires peuvent être réalisés entre les tests complets sans instrument de test. Normalement, l'appareil est uniquement contrôlé visuellement. Si ce test intermédiaire doit être effectué, la case à cocher doit être cochée et le champ « Intervalle de test intermédiaire » doit contenir une valeur supérieure à 0.
- Lorsqu'un nouvel appareil est créé, le champ « Test suivant » est défini sur la date du jour. Le champ « Test intermédiaire suivant » reste vide. Après un test réussi, la date pour le test suivant est déterminée sur la base des intervalles de test. Cependant, une date peut également être saisie directement dans les champs.
Lorsque la date du test suivant est calculée automatiquement, la date est remplacée ou modifiée.
- « Code du test » - indique le code de test déterminé par le type sélectionné.
- Champ « Remarque » - un champ mémo dans lequel vous pouvez saisir d'autres données sur l'appareil (par exemple, acheté le...).
- « Description du type », « Type d'appareil », « Année de fabrication », « Courant », « Tension », « Alimentation », « Poids », « Longueur », « Largeur », « Hauteur » et « Plage » - champs supplémentaires pour décrire l'appareil.

- « Etat » - sélectionnez l'état en cours :
 - **en cours d'utilisation**
 - **en réparation**
 - **fermé** - si un appareil présente l'état « hors service », il n'est plus pris en compte dans les « appareils prévus », par exemple il n'est plus soumis à une surveillance pour les tests périodiques.

Affichage | Test

Utilisez **Affichage | Test** pour afficher l'enregistrement de test. Tous les champs (et les valeurs) peuvent être modifiés. Les tests sont triés par ordre décroissant en fonction de la date de test. Les tests sont automatiquement créés par la lecture des valeurs de l'instrument de test. Vous pouvez également créer les tests manuellement. Les tests sont considérés comme réussis lorsque toutes les étapes du test ont réussi.

- « Date de test » - la date du test.
- « N° de test » - le numéro de série des tests de l'instrument de test.
- « Réussite » - contrôlé automatiquement par les résultats des étapes individuelles du test. La case est cochée uniquement si toutes les étapes ont réussi le test. Elle peut être modifiée manuellement, mais elle sera remplacée à nouveau lorsque les étapes individuelles du test sont modifiées.
- « Test intermédiaire » - sélectionné si le test est un test intermédiaire. Généralement, un test intermédiaire est réalisé sans instrument de test et les relevés ne sont pas effectués.
- « N° de commande » - le numéro de commande. Il sera imprimé sur les rapports de test si vous sélectionnez « Sortie détaillée » ou « Certificat de test unique ».
- « Raison du test » - sélectionnez une raison (en option) :
 - **Test initial**
 - **Répéter le test**
 - **Réparer**
 - **Modification**

- « Ingénieur » - entrez la personne qui a effectué le test. Cliquez sur le bouton [...] pour modifier l'ingénieur ou afficher des informations détaillées.
- « Instrument de test » - identifiez l'instrument utilisé pour le test. Cliquez sur le bouton [...] pour modifier l'instrument de test ou afficher des informations détaillées.
 - Sélectionnez le type correspondant de l'instrument de test (par exemple, Fluke 1653 ou Fluke 6500).
 - Modifiez les données en fonction de vos exigences. Renseignez les champs « Description », « Date d'étalonnage » et « Remarque » en conséquence.
- « Remarques » - champ mémo, entrez d'autres données sur le test (par exemple, réparation du chargeur...).
- « Ajouter/Modifier l'image » - ajouter une photo de l'état actuel de l'appareil testé
- « Supprimer l'image » - supprimer la photo de l'appareil testé
- « Etape du test » - les étapes du test. Utilisez les boutons Ajouter ou Supprimer pour ajouter ou supprimer des étapes du test. Les champs « Remarque », « Valeur », « Paramètre » et « Réussite » peuvent être modifiés (par un clic ou un double clic). Les champs pour les mesures sont des zones de texte. Vous pouvez également saisir des données telles que « >300 » ou « <0,50 ».
- « Remarques » - saisissez d'autres données sur l'étape du test. Ici, par exemple, vous pouvez saisir la description du point de mesure. Ce champ est imprimé sur le certificat de test.
- « Paramètres » - paramètres supplémentaires d'une mesure qui ont été transférés ou affichés par l'instrument de test. Les valeurs de la colonne « Paramètres » ne sont pas imprimées sur le certificat de test.
- « Date de test », « Réussite », « Ingénieur », « Instrument de test » et « Remarques » et les étapes individuelles du

test (avec les limites, les valeurs et les remarques) sont imprimés sur le rapport de test.

Affichage | Instrument de test

Utilisez **Affichage | Instrument de test** pour afficher les enregistrements de tous les instruments de test créés. Tous les instruments de test utilisés pour des tests doivent être entrés ici. Les enregistrements peuvent être modifiés, ajoutés ou supprimés. Les modifications apportées à ces enregistrements sont mises en œuvre dans les tests existants. Par exemple, si la description de l'instrument de test est modifiée, cette modification se répercute dans tous les tests effectués avec cet instrument de test.

- Champ « Description » - la description de l'instrument de test, directement affichée lorsque les tests correspondants sont effectués. Vous devez toujours saisir une désignation pour l'instrument de test. Dans le cas contraire, un champ vide s'affiche dans la liste et le certificat ne contiendra pas non plus de description.
- « Type » - le type d'instrument de test. Sélectionnez le type correspondant de l'instrument de test (par exemple, Fluke 1653 ou Fluke 6500). Modifiez les données en fonction de vos exigences. Renseignez les champs « Description », « Date d'étalonnage » et « Remarques » en conséquence.
- « N° de série » - le numéro de série de l'instrument de test.
- « Numéro d'inventaire » - le numéro d'identification de l'instrument de test (par exemple, le numéro d'inventaire ou d'équipement de test).
- « Date d'étalonnage suivante » - un champ de texte dans lequel vous pouvez entrer la date du prochain étalonnage de l'instrument de test.
- « Remarques » - un champ mémo pour entrer des données supplémentaires sur l'instrument de test (par exemple, le fournisseur, les réparations, l'équipement d'étalonnage...).

- Les champs « Description » et le numéro de série sont utilisés sur les rapports de test.

Affichage | Ingénieur

Utilisez **Affichage | Ingénieur** pour afficher les enregistrements pour tous les ingénieurs créés. Tous les inspecteurs conduisant des tests doivent être entrés ici. Les enregistrements peuvent être modifiés, ajoutés ou supprimés.

Les modifications apportées à ces enregistrements sont mises en œuvre dans les tests existants. Par exemple, si le nom d'un ingénieur est modifié, cette modification se répercute dans tous les tests réalisés par cet ingénieur.

- « Nom » - le nom de l'ingénieur, directement affiché lorsque les tests correspondants sont effectués.
- « Poste » - une description supplémentaire de l'ingénieur.
- « Code ingénieur » - les nouveaux ingénieurs se voient attribuer un code ingénieur unique qui n'a pas encore été attribué.
- « Remarques » - un champ mémo. Dans ce champ, vous pouvez saisir des données supplémentaires sur l'ingénieur.
- Le champ « Nom » est imprimé sur les rapports de test.
- « Fichier de signature pour certificat de test unique » - le fichier contenant la signature de l'ingénieur peut être sélectionné ici.

Affichage | Type

Utilisez **Affichage | Type** pour afficher les enregistrements pour tous les types d'appareil créés. Les enregistrements avec les échantillons ont été créés. Ils peuvent être modifiés ou supprimés en fonction de vos exigences. Vous pouvez également ajouter de nouveaux enregistrements. Utilisez à cet effet les boutons correspondants « Nouveau », « Dupliquer » ou « Supprimer ».

Les types d'appareil définissent la façon dont les appareils sont testés. Les étapes des tests, les limites et les intervalles de test sont stockés pour chaque type d'appareil. Chaque type d'appareil peut se voir attribuer plusieurs étapes de test.

- « Nom » - la description du type d'appareil. Ce texte est directement affiché pour les appareils correspondants.
- « Titre du certificat » - pour définir votre propre en-tête pour le certificat de test unique. Le texte standard « Certificat pour les tests d'appareils » est ensuite remplacé par le texte saisi. En modifiant l'en-tête, les rapports de test de tests effectués sur d'autres appareils non électriques (par exemple, extincteurs ou échelles) peuvent également se voir attribuer un titre utile.
- « Classe de protection » - entrez la classe de protection.
- « Intervalle de test » / « Intervalle de test intermédiaire » - Les champs correspondant aux intervalles de test permettent des entrées allant de 0 à 999 jours, semaines, mois ou années. En outre, les intervalles de test peuvent être adaptés individuellement pour chaque appareil.
- « Code du test » - le code de test. L'utilisateur doit attribuer ce code (3 chiffres).
- « Test électrique » - doit être coché pour tous les types d'appareil. Cette case n'est pas cochée pour les appareils qui ne sont pas soumis aux tests électriques, tels que les extincteurs, les échelles et autres du même type.
- « Description » - champ mémo dans lequel vous pouvez entrer d'autres données sur le type d'appareil (par exemple, pour procéder à des tests...).

- « Etape du test » - les étapes du test. Utilisez les boutons **Ajouter** ou **Supprimer** pour ajouter ou supprimer des étapes du test. L'étape du test signalée par le triangle est supprimée.
- Les champs « Description », « Classe de protection » et « Code du test », ainsi que les étapes individuelles du test avec les limites, sont imprimés sur les rapports de test.
- Les champs « Description » et « Titre du certificat » peuvent être adaptés à la langue définie. Le texte de la langue actuellement active est affiché et modifié.

Affichage | Etape de test

Utilisez **Affichage | Test** pour afficher les enregistrements pour toutes les étapes de test créées.

Certains enregistrements sont indispensables au programme. Pour cette raison, ils ne peuvent être ni modifiés ni supprimés.

Vous pouvez cependant ajouter de nouveaux enregistrements pour vos propres étapes de test (définies par l'utilisateur). Ces derniers peuvent être modifiés et supprimés comme requis. Pour créer ou supprimer des étapes de test, utilisez les boutons **Nouveau** ou **Supprimer**.

- « Description » - une description de l'étape de test. Ce texte est directement affiché pour les types d'appareil et les listes.
- « Groupe » - facilite le regroupement des étapes du test.

Utilisez uniquement des groupes autodéfinis. Il est préférable de démarrer tous les groupes autodéfinis par la lettre « Z ».

- « Ordre de la liste » - indique l'ordre des étapes du test dans les listes et sur les rapports imprimés.
- « Maximum » - définit si une valeur doit rester en dessous d'une limite pour réussir le test individuel.
- « Limite » - définit la valeur numérique de la limite que l'appareil doit respecter.

- « Unité » - un champ de texte qui est imprimé avec les valeurs limites.
- « Ignorer lors des tests » - sélectionnez cette option pour spécifier que l'étape du test marquée ne doit pas être évaluée ou affichée dans la liste des étapes de test dans la fenêtre « Tests ».
- Les champs « Description », « Maximum », « Limite » et « Unité » sont imprimés sur les rapports de test.
- « Comparer la limite » - définit si l'étape du test est une bonne/mauvaise évaluation (par exemple, une inspection visuelle). Si le champ n'est pas coché, il s'agit d'une étape de test sans limite.
- Les champs « Description » et « Unité » peuvent être adaptés à la langue définie. Le texte de la langue actuellement active est affiché et modifié.
- Dans la liste pour afficher les étapes du test, les étapes sont triées en fonction de la valeur indiquée dans le champ « Ordre de la liste ».

Affichage | Données lues

Les données lues depuis l'instrument de test ou la carte mémoire peuvent être affichées, modifiées, puis chargées dans la base de données à partir du menu **Affichage | Données lues**.

Les données peuvent également être supprimées.

1. Sélectionnez **Affichage | Données lues**.
2. Cliquez et faites glisser pour marquer les lignes.
3. Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Supprimer les enregistrements de données** ou appuyez sur la touche **Suppr.**

Les « Données lues » sont fournies par l'instrument de test. C'est comme si vous regardiez dans la mémoire de l'instrument de test. Cette vue peut également être appelée « mémoire de mesure de l'instrument de test ». Le Fluke DMS mémorise les données lues et les affiche avec toutes les autres données précédemment lues. Il ajoute toutes les données lues à cette vue jusqu'à ce que toutes les données aient été supprimées ou chargées dans la base de données.

Type de tes	N° de test	Contrôle	N° de série de l'instru	Code client	Code de site	Département	N° d'échar
0701-0702	1	1/1/2009	9100033	100	08		1201
0701-0702	2	1/1/2009	9100033	100	08		1204
0701-0702	3	1/1/2009	9100033	100	08		1205
0701-0702	4	1/1/2006	9100033	100	08		1299

07_dmsrfr.eps

Affichage | fenêtre Données lues

Colonne	Description
Test	La valeur est toujours PAT. (Ne peut pas être modifiée.)
N° du test	Le numéro de l'instrument de test.
Date de test	La date à laquelle le test a été effectué. (Ne peut pas être modifiée.)
Numéro de série de l'instrument de test	Le numéro de série fourni par Fluke 6500 (à partir du micrologiciel V1.20). Si aucun numéro de série n'est donné, le système crée un instrument de test sans numéro de série dans la base de données pour le FLUKE 6500 lorsque des données temporelles sont chargées pour la première fois dans la base de données.
Code client	Le code client spécifié lorsque le test est enregistré. S'il n'y a aucun code client, la valeur est 0 (zéro). S'il n'est pas encore créé, le client avec le code client est créé lorsque les données sont chargées dans la base de données.

Colonne	Description
Code de site	<p>Un champ de texte pour identifier le site. Les zéros au début ne sont pas supprimés. Fourni par Fluke 6500 (à partir du micrologiciel v1.20).</p> <p><i>Remarque</i></p> <p><i>Pour Fluke 6500 (jusqu'au micrologiciel v1.18), le code de site est créé avec le code client lorsque le test est enregistré. Lorsque les données sont lues, le code client/site est séparé. La méthode utilisée pour diviser le code client/site est définie par les paramètres du code site. Une description de la méthode se trouve dans la section correspondante. Les nouveaux appareils sont créés dans le site. Les appareils existants se déplacent vers le site spécifié. S'il n'est pas encore disponible, le site est créé. Si le champ reste vide, le système crée un site avec la description « ??? » pour l'appareil.</i></p>
Emplacement	<p>L'emplacement est spécifié dans le FLUKE 6500 lorsque le test est enregistré. Si le code d'emplacement est dans la liste de codes d'emplacement, le nom de l'emplacement remplace le code d'emplacement. Les nouveaux appareils sont créés à cet emplacement. Les appareils existants sont déplacés vers cet emplacement. S'il n'y a pas de données pour les nouveaux appareils, l'appareil est créé à l'emplacement « ??? ».</p>

Numéro de l'appareil	Si le numéro de l'appareil n'est pas entré dans le FLUKE 6500, la valeur est 0 (zéro). Les appareils manquants sont créés. Le numéro d'appareil doit être unique pour chaque client.
Code ingénieur	L'inspecteur qui mène le test est créé avec le code, s'il n'est pas encore disponible. Fourni par Fluke 6500 (à partir du micrologiciel V1.20).
Remarques	Remarques relatives au test (et non à l'appareil).
Description	La désignation de l'appareil. La description ne concerne que les nouveaux appareils. Si la description est trouvée sous forme de code dans la liste de désignations des appareils, la description s'affiche dans cette colonne à la place du code. De la même manière que le champ « Emplacement », cette opération s'effectue une seule fois lorsque les données sont lues.
Code de test	Le code ne concerne que les nouveaux appareils. Un appareil est créé, qui crée le type d'appareil avec ce code de test pour le FLUKE 6500. Si aucun type d'appareil avec ce code n'est trouvé, le type d'appareil est créé.

Options du menu Reports

Utilisez les options du menu Reports pour créer, exporter et imprimer des certificats (rapports) et des listes. En outre, vous pouvez créer des listes de toutes les entrées de la base de données, par exemple, pour les clients, sites, emplacements, appareils, instruments de test, ingénieurs, types d'appareil ou étapes de test.

Vous pouvez créer une liste de tous les UTT prévus et la transmettre à l'instrument de test, imprimer des rapports de test simples ou complets ou les exporter (par exemple, sous format d'instantané).

Reports | Client...

Pour créer une liste de clients :

1. Sélectionnez **Rapports | Client...** pour ouvrir la liste des clients.
2. Sélectionnez **Client actuel** pour créer la liste pour le client actuel ou effacez **Client actuel** pour créer la liste pour plusieurs clients.
3. Saisissez les critères de recherche.
Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les clients sont affichés.
4. Dans « Sortie », sélectionnez :
Standard - le rapport contient les champs « Nom de client », « N° de client », « Société » et « Code client » uniquement.
Détaillé - le rapport contient tous les champs.
5. Dans la section « Ordre de tri », sélectionnez comment regrouper les enregistrements (triés en fonction du nom de client ou du numéro de client).
6. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Pour imprimer le code client et un code à barres pour le code client, sélectionnez **Imprimer avec codes à barres**.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats
- **Imprimer rapport** - imprimer la liste
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané
- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche .
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Reports | Site...

Pour créer une liste de sites :

1. Sélectionnez **Reports | Site...** pour ouvrir la fenêtre Liste de sites.
2. Sélectionnez **Site actuel** pour créer la liste pour le site actuel ou effacez **Client actuel** pour créer la liste pour plusieurs sites.
3. Saisissez les critères de recherche.

Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les sites sont affichés.

4. Dans « Sortie », sélectionnez :

Standard - le rapport standard contient les champs « Code client », « N° de client », « Nom de client », « Nom de site », « Code de site ».

Détaillé - le rapport contient tous les champs.

5. Dans la section « Ordre de tri », sélectionnez comment regrouper les enregistrements (triés en fonction du client ou du site).

6. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Pour imprimer avec un code à barres, sélectionnez **Imprimer avec codes à barres**. Le code à barres est formé en ajoutant le code de site au code client.

Pour imprimer les sites regroupés en fonction des clients, sélectionnez Rapport groupé. Dans le rapport groupé, le numéro de client et le nom du client précèdent toujours le site du client.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière

la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.

- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Liste des sites			
créé(e) le: 9/12/2018			
Nom du client Nom du site	N° du client	Code client	Code de site
(NL) Voorbeeldbedrijf Fabriek A	SA300	500	12
(NL) Voorbeeldbedrijf Fabriek B	SA300	500	13
(EN) Sample Company Site A	SA300	400	10
(EN) Sample Company Site B	SA300	400	11
(DE) Musterfirma Werk A	MU200	100	08
(DE) Musterfirma Werk B	MU200	100	09

08_dmsfr.eps

Reports | Emplacement...

Pour créer une liste d'emplacements :

1. Sélectionnez **Reports | Emplacement...** pour ouvrir la fenêtre Liste des emplacements.
2. Sélectionnez **Site actuel** pour créer la liste pour le site actuel ou effacez **Client actuel** pour créer la liste pour plusieurs sites.
3. Saisissez les critères de recherche.

Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les emplacements sont affichés.
4. Dans « Sortie », sélectionnez :

Standard - le rapport standard contient les champs « Code client », « Nom de site », « Code de site », « Nom d'emplacement », « Remarques ».

Détaillé - le rapport contient tous les champs.
5. Dans la section « Ordre de tri », sélectionnez comment regrouper les enregistrements (triés en fonction du client, du site, ou de l'emplacement).

6. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Pour imprimer les sites regroupés en fonction des clients, sélectionnez **Rapport groupé**. Dans le rapport groupé, le numéro de client, le nom du client et le nom du site précèdent toujours l'emplacement respectif.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Reports | Appareil...

Pour créer une liste des appareils :

1. Sélectionnez **Reports | Appareil...** pour ouvrir la fenêtre Liste des appareils.
2. Utilisez l'onglet **Module** pour limiter l'affichage des données.
3. Sur l'onglet **Appareil**, sélectionnez **Site actuel** pour créer la liste des appareils actuels ou effacez **Client actuel** pour créer la liste pour plusieurs appareils.

4. Saisissez les critères de recherche.

Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les appareils sont affichés.

5. Dans « Sortie », effectuez les sélections appropriées :

Standard - le rapport contient uniquement les champs « Code client », « Nom de site », « Code de site », « Nom d'emplacement », « Description », « N° d'appareil », « Type ».

Détaillé - le rapport contient tous les champs.

Appareils prévus - seuls les appareils qui ont dépassé la date du test suivant sont imprimés. En outre, vous pouvez indiquer la période temporelle des appareils prévus dans les deux champs d'entrée : « Test suivant de... à... ».

Appareils en double - répertorie les appareils par client possédant des numéros d'appareils en double. Les numéros d'appareils de la liste peuvent être modifiés.

6. Dans la section « Ordre de tri », sélectionnez comment regrouper les enregistrements (triés en fonction du client, du site, de l'emplacement ou de l'appareil).

7. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Pour imprimer la liste des appareils qui affichent également le numéro d'appareil et le code de test sous forme de code à barres, sélectionnez **Imprimer avec code à barres**.

Pour trier en fonction des clients, des sites et des emplacements, sélectionnez **Rapport groupé**. Dans le rapport groupé, la description du client, la description du site et la description de l'emplacement précédent toujours la liste des appareils.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.
- **Sélection de transfert** - **ce bouton est uniquement affiché si l'affichage du code de test est réglé sur des appareils** capables de transférer des données (appareils) à l'aide d'un câble ou d'une clé USB.

Reports | Test

Pour créer une liste de tests :

1. Sélectionnez **Reports | Test** pour ouvrir la fenêtre Liste de tests.
2. Sélectionnez **Site actuel** pour créer la liste pour les tests en cours ou effacez **Client actuel** pour créer la liste pour plusieurs tests.
3. Saisissez les critères de recherche.

Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les tests sont affichés.
4. Dans « Sortie », effectuez les sélections appropriées :

Standard - le rapport contient les champs « Date de test », « Test intermédiaire », « Nom de client », « N° de client », « Code client », « Nom de site », « Code de site », « Nom d'emplacement », « N° d'appareil », « Description », « Réussi », « Ingénieur ».

Détaillé - le rapport contient tous les champs.

Certificat de test unique - la liste des entrées de la base de données s'affiche dans une forme modifiée et ne peut pas être groupée. La sortie est constituée d'au moins une page par test.
5. Dans la section « Ordre de tri », sélectionnez comment regrouper les enregistrements (triés en fonction du client, du site, de l'emplacement, de l'appareil ou du test).

Reports | Instrument de test

Pour créer une liste des instruments de test :

1. Sélectionnez **Reports | Instrument de test** pour ouvrir l'écran Liste des instruments de test.
2. Saisissez les critères de recherche.

Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les tests sont affichés.
3. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Les boutons suivants sont disponibles :
 - **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
 - **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
 - **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
 - **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
 - **Retour** - revenir au masque de recherche.
 - **Fermer** - quitter la fenêtre.

Reports | Ingénieur

Pour créer une liste des ingénieurs :

1. Sélectionnez **Reports | Ingénieur** pour ouvrir l'écran Liste des ingénieurs.
2. Saisissez les critères de recherche.

Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les ingénieurs sont affichés.
3. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Reports | Type

Pour créer une liste de types d'appareil :

1. Sélectionnez **Reports | Type** pour ouvrir la fenêtre Liste des types d'appareil.
2. Saisissez les critères de recherche.

Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les tests sont affichés.
3. Dans « Sortie », sélectionnez :

Standard - le rapport contient uniquement les champs « Classe de protection », « Intervalles de test », « Unité d'intervalle de test », « Intervalle de test intermédiaire », « Unité d'intervalle de test intermédiaire », « Certificat », « Test électrique », « Code de test ».

Détailé - le rapport contient tous les champs standard plus « Description ».

4. Dans « Ordre de tri », sélectionnez comment regrouper les enregistrements.
5. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Pour également imprimer le code de test sous forme de code à barres, sélectionnez **Imprimer avec code à barres**.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Reports | Etape du test

Pour créer une liste des étapes de test :

1. Sélectionnez **Reports | Etape de test** pour ouvrir la fenêtre Liste des étapes de test.
2. Saisissez les critères de recherche.
Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les tests sont affichés.
3. Dans « Ordre de tri », sélectionnez comment regrouper les enregistrements.
4. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres

du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.

- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

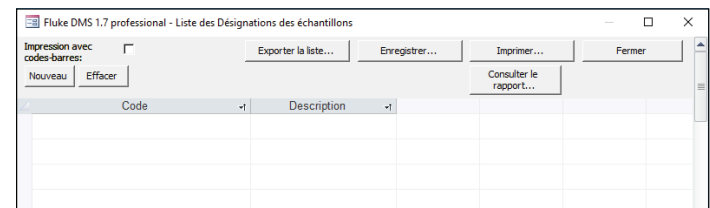
Reports | Code d'emplacement

L'emplacement peut être spécifié dans l'instrument de test Fluke 6500 lorsque le test est enregistré. Si l'entrée est détectée sous forme de code dans la liste de codes d'emplacement, le code d'emplacement est remplacé par le nom de l'emplacement trouvé dans la liste.

1. Sélectionnez **Reports | Code d'emplacement**.
2. Cliquez sur **Nouveau** pour ajouter un nouveau code d'emplacement à la liste. **Supprimer** supprime le code d'emplacement sélectionné.
3. Sélectionnez **Imprimer avec code à barres** pour imprimer la liste avec les codes sous la forme de codes à barres pour fonctionner avec un lecteur de code à barres.

Reports | Descriptions

Si la description est trouvée sous forme de code dans la liste de désignations des appareils, la désignation s'affiche dans cette colonne à la place du code.



09_dmsdl_fr.eps

Reports | Fenêtre Description

Reports | Appareils prévus

Utilisez **Reports | Appareils prévus** pour créer une liste d'appareils prévus. Les appareils répertoriés sont ceux qui doivent être testés sur une période donnée. Vous pouvez sélectionner les appareils dans cette liste ou les imprimer.

Lorsqu'un appareil échoue à un test, la date du test suivant n'est pas modifiée. Lorsque les appareils prévus sont demandés à nouveau, les appareils déjà testés sont également pris en considération s'ils ont échoué au dernier test.

1. Sélectionnez **Reports | Appareils prévus**

2. Saisissez les critères de recherche.

Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les appareils prévus s'affichent dans un tableau.

3. Dans Sortie, sélectionnez **Appareils prévus**. En outre, vous pouvez indiquer la période temporelle des appareils prévus dans les deux champs d'entrée : « Test suivant de... à... ».

4. Sélectionnez l'ordre de tri.

5. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Pour imprimer le numéro d'appareil et le code de test sous forme de code à barres, sélectionnez **Imprimer avec code à barres**.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.

- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

L'affichage d'un appareil dans la liste des appareils prévus dépend de la date du test suivant et du type de test sélectionné. La date du test doit se trouver dans la période d'observation sélectionnée et, en même temps, le type de test (test complet/test intermédiaire) doit correspondre à la sélection.

Si vous laissez les champs **Test suivant** ou **Test intermédiaire suivant** vides ou supprimez les entrées, cet appareil ne s'affiche pas lorsque vous sélectionnez **Reports | Appareils prévus**. Dans ce cas, l'appareil est « mis hors service » et n'est plus soumis à surveillance pour les tests périodiques.

Les champs « Nom de client », « N° de client », « Code client », « Nom de site », « Code de site », « Nom d'emplacement », « Description », « N° d'appareil », « Code de test », « Test suivant », « Test intermédiaire suivant », « Type », « Test » seront indiqués sur les rapports imprimés.

Bouton « Transférer la sélection » pour transmettre les enregistrements marqués à l'instrument de test (possible uniquement avec le multitesteur 0701/0702 PC 8993).

Reports | Statistiques d'erreur

Utilisez **Reports | Statistiques d'erreur** pour créer une liste d'appareils d'une plage sélectionnée qui facilite une évaluation des tests selon « Réussite » et « Echec ». Cela permet une évaluation statistique des résultats du test sur une période donnée.

1. Sélectionnez **Reports | Statistiques d'erreurs** pour ouvrir la fenêtre Liste des statistiques d'erreur.
2. Sélectionnez **Site actuel** pour créer la liste pour les tests actuels ou effacez **Client actuel** pour créer la liste pour plusieurs tests. Vous pouvez également sélectionner ce filtre pour tous les autres registres.
3. Saisissez les critères de recherche.
Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les tests s'affichent dans un tableau.
4. Sélectionnez l'ordre de tri.
5. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.

- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.

Utilisez le bouton **Modifier l'intervalle de test** pour modifier l'intervalle de test de tous les appareils dans la liste d'un facteur. Par exemple, vous pouvez doubler tous les intervalles de test simultanément en entrant le facteur 2. La date du test suivant est calculée automatiquement.

Avant de modifier l'intervalle de test des appareils, le rapport doit être évalué. Le rapport vous aidera à déterminer si, par exemple, les intervalles de test peuvent être écourtés.

- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Reports | Imprimer le certificat de test

Dans ce menu, vous pouvez imprimer ou exporter un certificat de test unique pour un ou plusieurs tests.

1. Sélectionnez **Reports | Imprimer le certificat de test** pour ouvrir la fenêtre Liste de tests.
2. Saisissez les critères de recherche.
Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les tests s'affichent dans un tableau.
3. Sélectionnez l'ordre de tri (triés en fonction du client, du site, de l'emplacement, de l'appareil ou du test).
4. Dans « Sortie », sélectionnez **Certificat de test unique**. La sortie est constituée d'au moins une page par test.
5. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.

Utilisez **Modifier l'intervalle de test** pour modifier l'intervalle de test de tous les appareils dans la liste d'un facteur. Par exemple, vous pouvez doubler tous les intervalles de test simultanément en entrant le facteur 2. La date du test suivant est calculée automatiquement.

Avant de modifier l'intervalle de test des appareils, le rapport doit être évalué. Le rapport vous aidera à déterminer si, par exemple, les intervalles de test peuvent être écourtés.

- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Sur les rapports imprimés, des informations sur le client (client), sur la société (entrepreneur), sur l'appareil et sur le test sont affichées.

Reports | Numéros d'appareils non uniques

Si plusieurs numéros d'appareils existent au sein d'un client, vous en serez informé lors de la saisie ou du démarrage du programme par un message correspondant, et les numéros de test correspondants s'afficheront.

Cette fonction sert à effectuer une recherche dans la base de données pour plusieurs numéros d'appareils au sein d'un client. Ceci est déjà vérifié lors de la saisie des numéros d'appareils et les entrées illégales sont bloquées. Plusieurs numéros d'appareils peuvent cependant également être chargés dans la base de données lors de l'importation ou du déplacement d'appareils dans la base de données.

Pour une attribution automatique, le numéro d'appareil dans un client doit être unique. Il ne doit y avoir aucun numéro en double.

1. Sélectionnez **Appareils en double** dans la zone **Sortie**.
2. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. Une liste de numéros d'appareils en double s'affiche, ou un message vous informe qu'aucun numéro d'appareil en double n'a été trouvé.

Options du menu Paramètres

Utilisez le menu **Paramètres** pour effectuer les réglages de base pour la base de données et pour l'instrument de test utilisé.

Paramètres | Répertoires

Les répertoires destinés à stocker les mesures mises en mémoire tampon et les mesures lues doivent être entrés ici.

1. Sélectionnez **Paramètres | Répertoires**.
2. Dans le champ « Répertoire pour les fichiers de données », spécifiez l'emplacement où la base de données DMS (FDMSPRO1x.MDB ou FDMS1x.MDB) doit être stockée.

3. Dans le champ « Répertoire de fichiers de sauvegarde » spécifiez l'emplacement où la copie de sauvegarde de la base de données (avec l'extension de fichier *.bak) et les fichiers de sauvegarde des mesures lues (avec l'extension de fichier *.escap) sont enregistrés.

Si vous ne saisissez pas les répertoires, les sous-répertoires DATA et BACKUP du répertoire de l'application sont utilisés.

Paramètres | Société

1. Sélectionnez **Paramètres | Société** pour ouvrir la fenêtre Société.
2. Saisissez l'adresse de votre société dans le champ d'adresse.
3. Si nécessaire, entrez le répertoire et le nom du fichier du logo de votre société dans le champ Logo ; le logo Fluke est l'entrée par défaut. Le logo de la société doit être disponible en format bitmap (*.bmp). Tous deux apparaissent sur les certificats de test uniques imprimés. Le logo de la société est mis à l'échelle sur le rapport à la taille d'environ 24 x 24 mm. Nous vous recommandons de créer le logo de votre société dans cette taille avec une résolution maximale de 150 à 300 dpi.
4. Cliquez sur **OK** pour confirmer.

Pour la version britannique

Si vous le souhaitez, vous pouvez saisir des informations complémentaires comme le numéro d'inscription NICEIC, le n° de branche, le n° de téléphone et de fax.

Si nécessaire, entrez le répertoire et le nom de fichier du logo de votre société dans le champ Logo ; le logo Fluke est l'entrée par défaut. Le logo de la société doit être disponible en format bitmap (*.bmp). Il est imprimé sur les certificats de test uniques.

Le logo de la société est mis à l'échelle sur la sortie papier à la taille d'environ 24 x 24 mm. Fluke vous recommande de créer votre logo dans cette taille avec une résolution maximale de 150 à 300 dpi.

Pour une version non britannique

Si l'option est disponible, vous pouvez intégrer votre logo E-Check™. Cliquez sur **Modifier** sous Logo E_Check et sélectionnez le répertoire et le nom du fichier de votre logo E-Check. Le logo Fluke est l'entrée par défaut. Vous pouvez intégrer des images avec les extensions de fichier « jpg », « gif », « ico », « cur », « enf » et « rle ». Le logo E-Check doit être disponible sous le format bitmap (*.bmp) ou en tant que Metafile Windows (*.wmf). Le logo E-Check apparaît sur les rapports de test standard imprimés.

Le logo de la société et le logo E-Check sont mis à l'échelle sur la copie imprimée à la taille d'environ 24 x 24 mm.

Fluke vous recommande de créer votre logo dans cette taille avec une résolution maximale de 150 ppi à 300 dpi. Pour les grandes dimensions et résolutions, le fichier de logo de la société est très volumineux et peut entraîner d'importants retards lors de l'impression des certificats.

Remarque

*E-Check est un terme protégé de la
Landesinnungsverband Bayern (Association bavaroise).*

Paramètres | Interface série

1. Sélectionnez **Paramètres | Interface série**.
2. Entrez l'interface série que l'instrument de test utilise pour la transmission de données dans la fenêtre d'entrée « COM ».
3. Par exemple, sélectionnez COM 1, puis cliquez sur **OK** pour confirmer.

Paramètres | Affichage de code de test

Affichage du code du test : réf. Fluke 6500, important pour un affichage et une impression corrects du code du test.

Paramètres | Code utilisateur

Code utilisateur : uniquement pour le multimètre PC 8993, important pour l'utilisation correcte du code utilisateur.

Paramètres | N° de l'appareil

N° d'appareil : uniquement pour 9032, 9050 et 9092, important pour l'utilisation correcte du numéro de client et d'appareil.

Paramètres | Code de site

Code de site : uniquement pour Fluke 6500 (jusqu'au micrologiciel v1.18), important pour l'utilisation correcte du code client et de site.

Le code de site est utilisé lors de la lecture des données de l'instrument de test. L'instrument de test FLUKE 6500 fournit un code client qui est scindé en code client et code de site. Les derniers chiffres des données client sont interprétés comme le code de site si la longueur du code de site est spécifiée comme une valeur >0. Les autres chiffres sont interprétés comme le code client. Assurez-vous que tous les codes de sites présentent la longueur indiquée ici.

Paramètres | Langue

Dans ce menu, vous pouvez définir la langue du programme (et le pays).

Etant donné que les entrées de la base de données pour les types d'appareil et les étapes de test sont directement mises à jour lorsque la langue est modifiée, elles peuvent être déjà modifiées dans la langue sélectionnée. Cela peut être utile pour modifier le type d'appareil et tester les étapes dans une autre langue. Dans ce cas, le programme n'a pas besoin d'être redémarré en permanence.

Le paramètre de langue affecte également la création des rapports de test (important pour le Royaume-Uni et l'Australie).

Remarque

Pour l'impression des certificats utilisés au Royaume-Uni, le logiciel doit être configuré pour la langue anglaise (Royaume-Uni). Les certificats ne peuvent pas être transférés ultérieurement depuis d'autres langues.

Paramètres | Certificat

Dans ce menu, vous pouvez déterminer quelques préférences pour la signature sur le certificat.

Pour utiliser la date du PC pour le certificat, sélectionnez **Utiliser la date du système**.

Une signature numérisée stockée sous format bitmap (.bmp) peut être utilisée pour la signature.

Paramètres | Utilisateur

Dans le logiciel Fluke DMS, vous pouvez attribuer différentes autorisations d'accès pour les différents utilisateurs.

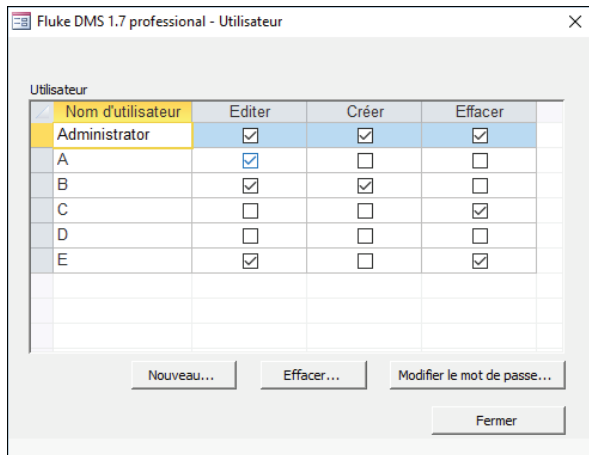
Lors du démarrage du logiciel, le nom d'utilisateur est requis uniquement si :

- Un mot de passe a été stocké pour l'administrateur
 - plus d'un utilisateur
1. Cliquez sur **Nouveau** pour créer un autre type d'utilisateur. Seul l'administrateur est autorisé à créer des utilisateurs, à modifier ou supprimer des utilisateurs. En outre, l'utilisateur « Administrateur » ne peut être supprimé et son nom ne peut être modifié.
 2. Dans la boîte de dialogue Nouvel utilisateur, entrez un nom et, si vous le souhaitez, un mot de passe. Vous pouvez définir les différents types d'utilisateurs suivants :

Administrateur dispose de tous les droits (modifier, créer, supprimer) :

- | | |
|---------------|--|
| Utilisateur A | peut modifier/traiter les enregistrements existants |
| Utilisateur B | peut modifier/traiter les enregistrements existants et créer des enregistrements |
| Utilisateur C | peut afficher les enregistrements existants et les supprimer |
| Utilisateur D | dispose de tous les droits, mais n'est pas autorisé à créer des utilisateurs |
| Utilisateur E | dispose de tous les droits, mais ne peut pas modifier les droits d'accès |

Les fonctions de menu qu'un utilisateur n'est pas autorisé à utiliser sont identifiées en gris.



10_dmsurfr.eps

Exemples de fenêtre pour différents utilisateurs

Paramètres | Options

Lorsque le programme démarre, tous les clients sont comparés aux numéros d'appareils en double. Pour supprimer cette vérification et accélérer le démarrage du programme :

1. Sélectionnez **Paramètres | Options**.
2. Décochez la case **Vérifier les numéros d'appareils en double au démarrage du programme**.

? Menu

? | Aide

Permet d'ouvrir ce manuel.

? | Informations

Permet d'ouvrir une fenêtre contenant des informations concernant l'application et le support technique.

Fonctions du menu pour le module INST

Options du menu Fichier

Fichier | Recevoir des données de l'instrument de test

Pour lire les données de l'instrument de test :

1. Sélectionnez **Fichier | Recevoir des données de l'instrument de test**. La fenêtre de l'instrument de test s'affiche.
2. Sélectionnez le type d'instrument de test dont vous souhaitez lire les mesures dans la liste.

Tous les types d'instrument ne sont pas utilisés avec Fluke DMS.
 - S'il y a plusieurs instruments du même type, sélectionnez uniquement le bon type d'instrument de test, et le logiciel Fluke DMS sélectionne automatiquement le bon instrument de test via le numéro de série.
 - Lorsqu'un instrument de test est en train de recevoir des données pour la première fois et qu'aucun instrument avec ce numéro de série n'est encore disponible dans la liste d'instruments, un nouvel instrument de test est créé dans la liste. Les données telles que le numéro d'inventaire, la prochaine date d'étalonnage et les remarques doivent alors être complétées. Vous pouvez également créer manuellement des instruments de test depuis le menu **Affichage | Instrument de test**.
 - Si aucun numéro de série n'est transmis, le champ « N° de série » s'affiche pour saisir une seule fois le numéro.

Si plusieurs instruments de test sans numéro de série du même type sont présents, le numéro de série correspondant doit être sélectionné dans la liste avant le transfert de données.

- Si vous sélectionnez un type d'instrument test incorrect, les données reçues ne peuvent pas être traitées.

3. Cliquez sur **Continuer**.
4. Commencez le transfert des données de l'instrument de test. Vous pouvez suivre le transfert de chaque valeur.

Il est absolument nécessaire d'attendre que toutes les données soient transmises. La fenêtre se ferme automatiquement une fois la dernière valeur transmise.

Le transfert de données depuis l'instrument de mesure peut prendre quelques minutes si un grand nombre de valeurs sont à transférer.

5. Lorsque le transfert est terminé, une fenêtre « Attribuer la mesure à : » s'affiche.

Sélectionnez l'attribution des données de mesure aux enregistrements de données existants (par client et site) ou créez des enregistrements. Vous disposez des possibilités suivantes :

- Si vous souhaitez créer ULTERIEUREMENT un client et un site, cliquez directement sur le bouton « Continuer ».
- Sélectionnez un client pour attribuer des données à un client existant et sélectionnez un site pour attribuer des données à un site existant (par exemple, client A, site 1). Version RECOMMANDEE

Vous pouvez maintenant sélectionner un certificat ou un test existant ou créer un certificat à l'aide du bouton **NOUVEAU** correspondant à la ligne « Test ».

6. Si vous souhaitez créer immédiatement un client, un site ou un certificat, cliquez sur le bouton **Nouveau** en regard du champ de sélection.

Remarque

Un nouvel enregistrement « xxx » est créé dans la fenêtre principale à l'arrière-plan. Pour modifier cet enregistrement de données, sélectionnez la fenêtre principale et saisissez les données souhaitées. Par la suite, revenez à la fenêtre « Attribuer la mesure... ».

L'attribution automatique des résultats de mesure pour la distribution et les circuits de courant ne peut être effectuée que si les codes de distribution et de circuits de courant ont été saisis correctement en fonction de la liste des circuits de courant.

Ensuite, la fenêtre « Données lues » s'affiche. L'attribution définitive de mesures aux distributions et circuits de courant est exécutée ici. Cette fenêtre est appelée directement lorsque vous sélectionnez **Affichage | Données lues**.

En général, tous les relevés lus sont stockés dans un fichier de sauvegarde (avec l'extension de fichier *.SER) dans le sous-répertoire BACKUP. Des numéros par ordre croissant sont attribués comme noms de fichier. Il est également possible de transférer les données à partir de ce fichier. Reportez-vous à **Fichier | Lire les données à partir du fichier**.

Fichier | Lire les données à partir du fichier

Cette fonction peut être utilisée pour le transfert de données vers la base de données qui a déjà été lue.

1. Sélectionnez **Fichier | Lire les données à partir du fichier**.
2. Sélectionnez le fichier contenant les relevés et cliquez sur **Ouvrir**.
3. La fenêtre « Attribuer la mesure à : » s'affiche.

Vous pouvez maintenant sélectionner l'attribution des données de mesure aux enregistrements de données existants (par client et site) ou créer des enregistrements. Vous disposez des possibilités suivantes :

- Si vous souhaitez créer ULTERIEUREMENT un client et un site, cliquez directement sur le bouton « Continuer ».
- Sélectionnez un client pour attribuer des données à un client existant et sélectionnez un site pour attribuer des données à un site existant (par exemple, client A, site 1). Version RECOMMANDEE

Vous pouvez maintenant sélectionner un certificat ou un test existant ou créer un certificat à l'aide du bouton **NOUVEAU** correspondant à la ligne « Test ».

4. Si vous souhaitez créer immédiatement un client, un site ou un certificat, cliquez sur le bouton **Nouveau** en regard du champ de sélection.

Remarque

Un nouvel enregistrement « xxx » est créé dans la fenêtre principale à l'arrière-plan. Pour modifier cet enregistrement de données, sélectionnez la fenêtre principale et saisissez les données souhaitées. Par la suite, revenez à la fenêtre « Attribuer la mesure... ».

L'attribution automatique des résultats de mesure pour la distribution et les circuits de courant ne peut être effectuée que si les codes de distribution et de circuits de courant ont été saisis correctement en fonction de la liste des circuits de courant.

La fenêtre « Données lues » s'affiche. L'attribution définitive de mesures aux distributions et circuits de courant est exécutée ici. Cette fenêtre est appelée directement lorsque vous sélectionnez la fonction « Affichage | Données lues ».

Fichier | Copie de la base de données (réplication)

Utilisez **Fichier | Copie de la base de données (réplication)** pour créer une copie de la base de données locale.

Remarque

Access 2013 (Run Time) ne prend pas en charge la réplication.

Remarques importantes pour la création d'une réplication

Une copie de la base de données pouvant être alignée (réplication de FDMSPRO1x.MDB FDMS1x.MDB) ne peut être créée qu'à partir de la base de données principale FDMSPRO1x.MDB ou FDMS1x.MDB (base de données d'origine) qui a été installée à partir du DVD.

Utilisez une copie de la base de données pour permettre aux employés externes d'utiliser le logiciel avec leurs ordinateurs portables lorsqu'ils sont en déplacement. Les copies de la base de données peuvent alors être alignées à nouveau avec la « base de données d'origine ».

- Ne supprimez pas les enregistrements dans les copies de la base de données. Si un ou plusieurs enregistrements sont supprimés dans la copie de la base de données, les données supprimées sont également transmises lors de l'alignement de la copie avec la base de données d'origine, et ces enregistrements seront également supprimés dans la base de données d'origine.
- La synchronisation de la base de données peut être effectuée dans les deux sens, par exemple, si un enregistrement de données spécifique est modifié dans les deux bases de données, la modification apportée à la base de données d'origine (base de données principale) sera toujours prise comme base de la synchronisation.
- 10 réplifications au maximum sont autorisées à partir de la base de données principale.
- Ne jamais renommer le nom de fichier d'une réplication ou le nom du fichier de la base de données principale.
- Avant de synchroniser les réplifications avec la base principale, les bases de données principale et répliquée doivent se trouver dans le même dossier dans lequel elles ont été créées.
- Ne jamais faire une copie d'une base de données répliquée afin d'obtenir une autre réplication.
- La synchronisation doit commencer dans un délai de 60 jours.
- Ne pas supprimer, déplacer ou renommer des enregistrements dans les réplifications de la base de données principale. Ces opérations ne doivent être effectuées que

dans la base de données principale. Synchronisez ensuite la base de données principale avec les répliques pour rendre les modifications visibles dans la réplique.

- N'oubliez pas que toutes les modifications dans une base de données concernent toutes les bases de données. Mais elles ne sont **pas** visibles avant la synchronisation.
 - Les modifications apportées sur la base principale sont traitées en priorité plus élevée que les changements apportés aux répliques.
 - Les modifications apportées aux répliques possèdent le même niveau de priorité. On ne peut donc être sûr de la modification qui aura la priorité après la synchronisation.
 - Ne mélangez jamais des générations différentes de bases de données. Après la synchronisation, la génération est incrémentée. Des sauvegardes de la génération précédente ne peuvent pas être synchronisées avec les nouvelles générations.
1. Sélectionnez **Fichier | Copie de base (réplication) | Créer** pour afficher la fenêtre Créer une copie de la base de données.
 2. Sélectionnez un nom de fichier et cliquez sur **Enregistrer**.
Dès que la copie a été enregistrée, le système confirme la création de la copie de la base de données.
 3. Cliquez sur **OK**.
Pour pouvoir utiliser la copie de la base de données sur un second ordinateur, le nom de la nouvelle base et le répertoire doivent être définis sur cet ordinateur. Utilisez le menu **Paramètres | Répertoires**.
 5. Pour aligner les bases de données, sélectionnez **Fichier | Copie de base (réplication) | Synchroniser**.
 6. Sélectionnez la **base de données externe** et cliquez sur **Ouvrir**.

Remarquez l'invite du système sur les données supprimées. Les données dans les bases de données synchronisées seront supprimées.

Le système affiche une invite lorsque la base de données est synchronisée.

Fichier | Importer des données

Vous pouvez importer les relevés dans la base de données à partir de la version antérieure du logiciel. De plus, les versions pour le Royaume-Uni permettent une importation depuis Excel et PowerCert II.

Importation à partir de versions antérieures du logiciel

1. Fermez le programme à partir duquel les données sont importées.
2. Sélectionnez **Fichier | Importer des données | es control...Module INST**, et la fenêtre « Importer des données » apparaît.
3. Dans le champ « Source », saisissez directement le répertoire et le fichier de base de données du logiciel « es control » à partir desquels les données sont importées. Si vous le souhaitez, cliquez sur le bouton **Rechercher** pour sélectionner un répertoire et un fichier de base de données.
4. Cliquez sur **Démarrer le transfert** pour lancer l'importation des données.

Fichier | Quitter (et récupération d'une base de données endommagée)

Utilisez **Fichier | Quitter** pour fermer la base de données et quitter le programme. Dans ce cas, la base de données peut être compressée.

Pour une sauvegarde temporaire des données, la base de données peut être sauvegardée dans un fichier de sauvegarde `FDMSPRO1x_BAK.MDB` ou `FDMS1x_BAK.MDB` dans le sous-répertoire `BACKUP` lorsque vous quittez le programme.

Le système vous invite à enregistrer un fichier de sauvegarde.

1. Cliquez sur **Oui** pour créer une copie de sauvegarde de la base de données et compresser la base de données. L'état local de la base de données est enregistré sous le nom `...BACKUP\FDMSPRO1x_BAK.MDB` ou `FDMS1x_BAK.MDB`. Le processus de sauvegarde peut prendre un certain temps en fonction de la vitesse de l'ordinateur et de la taille de la base de données.

Une fois la copie de sauvegarde créée, la base de données (pas la copie) est compressée et réorganisée.

La réorganisation et la compression peuvent prendre un certain temps selon la taille de la base de données.

Si vos données sont corrompues ou supprimées par inadvertance au prochain démarrage du programme, cette copie de sauvegarde peut être utilisée ultérieurement pour restaurer les données.

- a. Pour la restauration de données, renommez la base de données non valide ou corrompue `FDMSPRO1x.MDB` ou `FDMS1x.MDB` dans le répertoire `DATA`, par exemple en `FDMSPRO1x.XXX`.
- b. Copiez le fichier de sauvegarde `...\\BACKUP\FDMSPRO1x_BAK.MDB` ou `FDMS1x_BAK.MDB` dans le répertoire `DATA`.

- c. Renommez le fichier `FDMSPRO1x_BAK.MDB` ou `FDMS1x_BAK.MDB` en `FDMSPRO1x.MDB` ou `FDMS1x.MDB`, puis redémarrez le programme.

Menu Module

Seuls les appareils et les tests du module sélectionné sont affichés. Si ces modules n'existent pas, les éléments de menu correspondants sont identifiés en gris.

Options du menu Edition

Ce menu principal combine des commandes qui peuvent être appliquées aux enregistrements des clients, sites, tests, distributions et circuits de courant.

Edition | Rechercher certificat/test

Utilisez l'option **Edition | Rechercher un appareil** pour trouver un certificat/test et l'afficher directement. Vous pouvez effectuer une recherche en fonction de critères suivants :

Rechercher le certificat

- Dans la section « Ordre de tri », vous pouvez sélectionner différents critères de tri de la liste de résultats.
- Si vous ne saisissez pas de critère de recherche, tous les tests sont affichés dans un tableau.

Edition | Ajouter un enregistrement

Utilisez **Edition | Ajouter un enregistrement** pour créer un enregistrement de données pour le champ sélectionné de la base de données (valide pour les enregistrements de « Client », « Site », « Certificat », « Distribution » et « Circuit de courant »).

1. Sélectionnez **Affichage** ou cliquez sur le champ de base de données pour sélectionner la base de données.
2. Sélectionnez **Edition | Ajouter un enregistrement** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel pour créer un enregistrement.

L'entrée par défaut pour le nom d'un nouvel enregistrement de données pour « Client », « Site », « Distribution » et « Circuit de courant » est « xxx ».

L'entrée par défaut pour le code d'un nouvel enregistrement de données pour « Sites », « Distribution » et « Circuit de courant » est un numéro de série commençant par « 001 ».

L'entrée par défaut pour un nouveau test est « Test initial ».
L'entrée par défaut pour une nouvelle date de test est la date du jour.

3. Modifiez le nom de l'enregistrement de données et saisissez les données pour le nouvel enregistrement. Complétez les autres champs comme requis.

Les données sont enregistrées dans la base de données dès que vous quittez la fenêtre d'entrée courante ou sélectionnez un autre enregistrement de données.

Edition | Couper (déplacer)

Utilisez **Edition | Couper** pour couper un enregistrement existant dans le champ de la base de données. L'enregistrement de données sélectionné peut être déplacé (par copier-coller) au sein de la base de données DMS avec **Edition | Coller**.

1. Sélectionnez **Affichage** ou cliquez sur le champ de base de données pour sélectionner la base de données.
2. Sélectionnez **Edition | Couper** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel.
L'enregistrement est sélectionné et peut être déplacé dans la base de données à l'aide de la méthode couper-coller.

Les clients ne peuvent pas être coupés puisqu'ils ne peuvent pas être attribués à un niveau supérieur de la base de données. Cette fonction ne peut pas non plus être sélectionnée pour un client, ou elle est ignorée.

Edition | Copier

Utilisez **Edition | Copier** pour copier un enregistrement existant pour le champ sélectionné de la base de données, y compris toutes les entrées (valide pour les enregistrements de « Client », « Site », « Certificat » et « Distribution »).

1. Sélectionnez **Affichage** ou cliquez sur le champ de la base pour sélectionner la base de données.
2. Cliquez sur **Edition | Copier** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel.
L'enregistrement de données sélectionné est copié.

Edition | Coller

Utilisez **Edition | Coller** pour insérer un enregistrement de données copié ou pour attribuer un enregistrement de données coupé précédemment à un autre enregistrement de données dans la base de données Fluke DMS. Pour coller un enregistrement de données, vous devez sélectionner un champ de base de données sur le même niveau de base de données.

1. Sélectionnez **Affichage** ou cliquez sur le champ de la base pour sélectionner la base de données.
2. Sélectionnez **Edition | Coller** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel et collez l'enregistrement sélectionné dans le test choisi (l'enregistrement est déplacé).

Le code de site doit être unique pour un client, le code de distribution et de circuit de courant doit être unique pour un test. Il ne peut y avoir aucun numéro en double. Ce code doit être vérifié après chaque duplication et modifié si nécessaire.

Le code de site, de distribution et de circuit de courant est attribué automatiquement. A cette fin, le code utilisé en dernier est incrémenté de 1.

« Copie » est ajouté au nom d'un enregistrement de données copié.

Les données sont enregistrées dans la base de données dès que vous quittez la fenêtre d'entrée courante ou sélectionnez un autre enregistrement de données.

Remarque

Les relevés ne sont pas transférés lors de la procédure de copie. Ces informations doivent être recrées ou lues à partir de l'instrument de test, étant donné que les relevés vérifiables doivent être disponibles pour chaque test.

Edition | Supprimer un enregistrement de données

Utilisez **Edition | Supprimer** pour supprimer l'enregistrement de données sélectionné.

1. Sélectionnez **Affichage** ou cliquez sur le champ de base de données pour sélectionner la base de données.
2. Sélectionnez **Edition | Supprimer l'enregistrement de données** ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour utiliser le menu contextuel pour supprimer l'enregistrement.
3. Cliquez sur **OK** pour confirmer l'invite de sécurité.

Lors de la suppression des clients, des sites ou des certificats/tests, une invite de sécurité supplémentaire apparaît étant donné que tous les enregistrements subordonnés seront supprimés. Cliquez sur **OK** pour continuer.

Si un autre module contient d'autres appareils, une invite de sécurité indique le nombre d'appareils regroupés selon les différents modules. Ce doit être pris en compte puisque tous les enregistrements seront également supprimés dans les autres modules.

Options du menu Affichage

Utilisez les fonctions de menu dans cette section pour basculer vers les différents champs de base de données. Pour sélectionner un enregistrement de données, vous devez sélectionner une entrée dans le champ de base de données. Pour afficher directement les enregistrements, cliquez sur le champ de liste correspondant ou le bouton sous les champs de liste.

Sauf indication contraire, tous les champs de base de données peuvent accueillir un maximum de 50 caractères. Cela ne signifie pas que l'utilisation de l'espace disponible au maximum donne

nécessairement des résultats utiles dans les rapports et les listes.

Les « Remarques » sont des champs de texte et n'ont pas de longueur prédéfinie (cependant, 64 000 caractères au maximum sont autorisés). Les sauts de ligne peuvent être saisis dans le champ. Le contenu du champ se scinde automatiquement chaque fois qu'un saut de ligne est requis. La longueur de ligne affichée ne correspond pas nécessairement à la mise en page d'impression.

Affichage | Client

Utilisez **Affichage | Client** pour afficher le dossier client. Tous les champs peuvent être modifiés. Chaque site doit être attribué à un client. Les clients sont au niveau supérieur de la structure de la base de données, composé de : site, test, distribution et circuit de courant. Les champs sont les suivants :

- « Nom » et « N° Client » - courtes désignations pour le client. Ces champs ne sont pas imprimés sur le rapport de test.
- « Code client » - un code unique pour identifier le client. Le code client permet une attribution directe des relevés via le code utilisateur. Les zéros au début du code client sont supprimés. Le code client n'est attribué qu'une seule fois, il doit être unique pour chaque client unique.
- « Contact », « Société », « Emplacement », « Rue », « Code postal » et « Ville » - forment l'adresse du client imprimée sur les rapports de test en tant que client.
- « Remarques » - un champ mémo, dans lequel vous pouvez saisir des données client supplémentaires.
- « Téléphone » - le numéro de téléphone du client
- « Téléphone Mobile » - le numéro de téléphone mobile du client
- « Fax » - le numéro de fax du client
- « E-mail » - l'adresse e-mail du client

Affichage | Site

Utilisez **Affichage | Site** pour afficher l'enregistrement du site. Tous les champs peuvent être modifiés. Chaque client peut disposer de plusieurs sites (par exemple, des bâtiments ou sites), dans lesquels il existe des tests, des distributions et des circuits de courant présentant des valeurs.

- Code de site - ce code pour le site est attribué automatiquement lors de la création du site, mais il peut être modifié si nécessaire. Le code doit être un nombre à trois chiffres compris entre 1 et 999.

L'objectif du code du site est de pouvoir stocker les relevés dans l'instrument de test de telle manière qu'ils puissent être automatiquement attribués au site associé, ainsi qu'aux distributions et circuits de courant lors de leur lecture. Le code pour le site est le numéro qui est saisi pour l'objet lors du stockage des mesures dans l'instrument de test et sous lequel les mesures sont stockées dans l'instrument de test. Le code de site n'est pas utilisé dans Fluke 1653.

- « Remarque » - un champ mémo, dans lequel vous pouvez saisir des données supplémentaires. Le code est imprimé dans le champ « N° » si aucun numéro n'a été saisi.
- « Nom » - le nom du site
- « Numéro » - le numéro du site
- « Contact » - le contact du site
- « Téléphone » - numéro de téléphone du site
- « Fax » - numéro de fax du site
- « E-mail » - adresse e-mail du site
- « Rue » - rue du site

- « Code postal »- code postal du site
- « Ville » - ville du site
- « Gestionnaire de projet / Responsable » - le nom ou le code de l'interlocuteur

Une image peut être enregistrée pour chaque site. Cette image est imprimée sur le rapport « Rapports | Impression du certificat | Liste des circuits de courant ». Pour stocker l'image d'un site, cliquez sur le bouton [...] à droite du champ de saisie. La fenêtre Sélectionner le fichier d'image s'affiche. Ouvrez le fichier d'image. Vous pouvez faire apparaître ou disparaître l'affichage d'une image à l'aide des boutons **Afficher** (ou **Fermer**).

L'image doit être disponible sous le format bitmap (*.bmp) ou en tant que Metafile Windows (*.wmf). Utilisez l'entrée « *.* » (Confirmez en appuyant sur la touche Entrée) dans la fenêtre « Nom de fichier », vous pouvez également lier des images avec les extensions de fichier « jpg », « gif », « ico », « cur », « enf » et « rle ». L'impression du rapport est également possible.

L'image du site est mise à l'échelle à la taille d'environ 78 x 61 mm (L x H) sur la copie imprimée. Fluke vous recommande de créer l'image dans cette taille avec une résolution maximale de 150 à 300 dpi. Pour les grandes dimensions et résolutions, le fichier d'image est très volumineux et peut entraîner d'importants retards lors de l'impression des certificats.

Affichage | Certificat/Test

Ce menu affiche l'enregistrement de test. La fenêtre comporte plusieurs onglets en fonction de la langue sélectionnée :

Anglais :

- Rapport de test
- Contrôle visuel
- Vérifié
- Mesure
- Rapport E-Check
- Rapport de transfert
- Equipement

Autres langues :

- Rapport de test
- Contrôle visuel/Vérifié
- Mesure
- Résultat du test/Remarques
- Rapport d'état
- Rapport E-Check
- Rapport de transfert
- Equipement

Tous les champs et les entrées disponibles dans les onglets sont imprimés sur les certificats standard : Rapport de transfert, rapport de test et rapport E-Check.

⚠ Remarque importante pour les certificats britanniques

Tous les champs de marquage et les entrées de texte qui sont réalisés sur les pages sélectionnées des certificats à l'écran sont imprimés sur les pages correspondantes du certificat sélectionné.

Les champs de saisie dépendent du type de certificat. Si la langue est « Anglais (Royaume-Uni) », des certificats IET* et NICEIC* sont disponibles.

Les entrées des onglets « Rapport de transfert » et « Appareils » sont imprimées sur le rapport de transfert standard.

Le tableau « Appareils » comprend 58 colonnes et 48 lignes au maximum. Les colonnes 1-29 sont imprimées sur la première page, les colonnes 30-58 sur la page suivante.

Affichage | Distribution

Utilisez **Affichage | Distribution** pour afficher l'enregistrement de distribution. Tous les champs peuvent être modifiés. Chaque site peut se voir attribuer plusieurs tests avec les distributions et circuits de courant dotés de valeurs. Les champs sont les suivants :

- **Code** de distribution - le code pour la distribution est attribué automatiquement lorsque la distribution est créée, mais vous pouvez le modifier si nécessaire. Le code doit être un nombre à deux chiffres compris entre 1 et 99 (si vous utilisez Fluke 1653/1653B).

L'objectif du code de distribution est de pouvoir stocker les relevés dans l'instrument de test de telle manière qu'ils puissent être automatiquement attribués aux distributions et circuits de courant lors de leur lecture. Le code pour la distribution est le numéro qui est saisi pour la distribution lors du stockage des mesures dans l'instrument de test et sous lequel les mesures sont stockées dans l'instrument de test.

Avec le testeur d'installations électriques Fluke 1653, le champ « Enregistrement de données » est utilisé comme code de distribution.

- **Numéro** de distribution - vous pouvez spécifier le numéro (N°) pour la distribution. Par exemple, UV01. Si une description est saisie ici, elle est imprimée à la place du code de distribution.
- **Nom** de distribution - vous pouvez entrer un nom pour la distribution. Cliquez sur le champ « ▼ » sur la droite de la zone de saisie. Une liste de tous les noms de distribution en cours d'utilisation s'affiche. Sélectionnez l'entrée dans la liste.

Le tableau « Circuit de courant (explication) » contient la présentation du circuit de courant contenue dans la distribution sélectionnée avec les descriptions des Code, Numéro, Nom, Ligne/Câble, Fusible, RCD et Remarques.

Vous pouvez également entrer ces descriptions dans la fenêtre « Circuit de courant », mais il est plus rapide et plus pratique de les saisir directement dans le tableau.

- **Code** - attribué automatiquement lorsque les circuits de courant sont créés, double-cliquez pour modifier.
- **N°** - double-cliquez pour modifier les champs.
- **Nom** - pour modifier le champ, double-cliquez et cliquez sur le champ [...] situé à droite du champ de saisie. La liste de tous les noms des circuits de courant utilisés s'affiche. Sélectionnez une entrée dans la liste.
- Les colonnes **Ligne/Câble**, **Fusible** et **RCD** peuvent également être modifiées en double-cliquant dessus. Sélectionnez une entrée dans la liste.
- **Remarque** - cliquez pour modifier l'entrée.

Pour faciliter la saisie, Fluke DMS offre la possibilité de marquer les colonnes de plusieurs circuits de courant à l'aide de la souris.

Passez à l'affichage Distribution.

Pour marquer plusieurs champs :

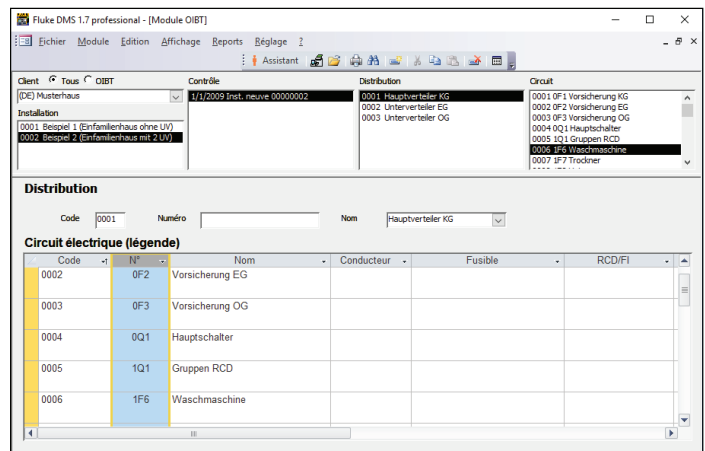
1. Déplacez le curseur de la souris dans la colonne (par exemple, « N° ») au début de la ligne du premier champ (par exemple, « 003 ») jusqu'à ce que le curseur prenne la forme d'une croix.
2. Cliquez et faites glisser vers la ligne du dernier champ (par exemple, « 008 »).
3. Relâchez le bouton de la souris et déplacez le curseur vers la zone marquée.
4. Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Modifier le groupe**.
5. Entrez la nouvelle désignation ou la modification. La description sélectionnée change pour tous les champs sélectionnés.

De cette manière, des attributions identiques peuvent être effectuées pour « Ligne/Câble », « Fusible », « RCD » ou « Remarques » avec un minimum d'effort.

En outre, Fluke DMS offre une possibilité de numérotation automatique lors de l'attribution des codes de circuits de courant et la numérotation des codes de circuit de courant. Pour numérotter automatiquement les champs :

1. Marquez la colonne (par exemple, « N° du circuit de courant »).
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Modifier le groupe**.
3. Saisissez la description (par exemple, « 1F1 ») dans la nouvelle fenêtre et cliquez sur **OK** pour confirmer.

Fluke DMS numérote tous les circuits de courant en commençant par 1F1 jusqu'à 1F13.



11_dmsidfr.eps

Numérotation automatique des circuits de courant

Pour que l'attribution automatique fonctionne, la description doit se terminer par un numéro. Si vous entrez seulement « 1F » dans l'exemple, la description « 1F » est attribuée à tous les champs.

Pour l'attribution automatique des relevés aux distributions et circuits de courant, le code de distribution dans un test doit être unique. Aucun numéro double ne doit être attribué. Le code de distribution est attribué automatiquement lorsqu'il est créé. Ne modifiez pas ce champ. Cependant, si nécessaire, le code peut être modifié.

S'il existe des codes de distribution en double au sein d'un client, le système affiche un message d'erreur. Les codes dupliqués

doivent ensuite être modifiés dans les fenêtres « Distribution » ou « Circuit de courant (explication) ».

L'entrée manuelle des distributions et circuits de courant offre la possibilité de saisir la structure d'un site avant d'effectuer un test. Une liste des circuits de courant peut être imprimée pour aider l'ingénieur à entrer le code de distribution et de circuit de courant lors de l'enregistrement des valeurs.

Différents modèles peuvent être créés pour les sites avec la structure correspondante des distributions et circuits de courant (par exemple, une maison individuelle, un immeuble d'appartements et l'armoire principale d'un bâtiment). Ceux-ci peuvent être copiés et modifiés comme requis.

Affichage | Circuit de courant

Ce menu affiche l'enregistrement pour le circuit de courant. Tous les champs peuvent être modifiés. Chaque site peut se voir attribuer plusieurs tests avec les distributions et circuits de courant dotés de valeurs.

- **Code** - le code pour le circuit de courant est attribué automatiquement lors de la création du circuit de courant, mais vous pouvez le modifier si nécessaire. Le code doit être un nombre à deux chiffres compris entre 1 et 99 si vous utilisez Fluke 1653.

L'objectif du code de circuit de courant est de pouvoir stocker les relevés dans l'instrument de test de telle manière qu'ils puissent être automatiquement attribués aux distributions et circuits de courant lors de leur lecture. Le code pour le circuit de courant est le numéro qui est saisi pour le circuit de courant lors du stockage des mesures dans l'instrument de test et sous lequel les mesures sont stockées dans l'instrument de test.

Avec Fluke 1653, le champ de sous-ensemble de données est utilisé comme le code pour le circuit de courant.

- **Numéro** - (N°) pour le circuit de courant, peut être spécifié. Par exemple, entrez 1F2. Si une description est saisie ici, elle est imprimée à la place du code de circuit de courant.
- **Nom** - vous pouvez entrer un nom pour le circuit de courant. Cliquez sur le bouton [...] à droite du champ de saisie. La liste de tous les noms des circuits de courant utilisés s'affiche. Sélectionnez l'entrée dans la liste.
- **Ligne/Câble, Fusible et RCD** - peuvent également être modifiés ici. Cliquez sur le bouton [...] à droite du champ de saisie. Sélectionnez l'entrée dans la liste.
- **Site** - double-cliquez sur les champs de la colonne « Site » pour entrer une description supplémentaire (par exemple, n° de douille) pour le numéro de l'élément pour chaque valeur.

Pour masquer les colonnes vides, cliquez sur **Masquer les colonnes vides**. Les résultats de mesure lus sont affichés.

La compression offre une meilleure présentation de l'impression et utilise moins de feuilles de papier. Cliquez sur **Compresser**. Lors de la compression, des lignes de valeurs de différentes colonnes sont combinées. Les valeurs sont combinées pour former des groupes de valeurs. Puis les données sont triées en fonction des numéros d'éléments dans l'ordre croissant et les lignes vides sont supprimées.

Avant de procéder à la compression ou au masquage des colonnes vides, vous devez attribuer des numéros aux éléments. Sinon, la colonne avec les numéros d'éléments n'apparaît pas, ou les valeurs qui ne sont pas associées sont écrites sur la même ligne pendant la compression.

Pour l'attribution automatique des relevés aux distributions et circuits de courant, le code de circuit de courant dans un test doit être unique. Aucun numéro double ne doit être attribué. Le code de circuit de courant est attribué automatiquement lorsqu'il est

créé. Ne modifiez pas ce champ. Cependant, si nécessaire, le code peut être modifié.

S'il existe des codes de circuit de courant en double au sein d'un client, le système affiche un message. Les codes dupliqués doivent être modifiés dans les fenêtres « Circuit de courant » ou « Circuit de courant (explication) ».

Pour supprimer le contenu de la ligne, marquez d'abord la plage respective, puis supprimez-la à l'aide de la touche « Suppr. » ou de la commande « Supprimer » dans le menu contextuel.

Pour supprimer la ligne complète, marquez tout d'abord le dernier champ vers la gauche de la ligne, puis supprimez-le à l'aide de la touche « Suppr. » ou de la commande « Supprimer » dans le menu contextuel.

Surveillance des valeurs limites (version britannique non concernée)

Le programme professionnel Fluke DMS peut évaluer la mesure des fonctions de mesure qui sont imprimées sur le rapport standard.

Selon les valeurs mesurées, diverses limites actives peuvent être affichées. Si une valeur limite a été dépassée, la mesure est marquée en rouge. Si aucune limite n'a été spécifiée, la valeur est marquée en bleu. Les limites peuvent être modifiées via la commande « Limites » du menu contextuel (cliquez avec le bouton droit pour appeler le menu contextuel).

Lorsque cette fonction est activée, la fenêtre Limites s'affiche.

Pour plus d'informations sur la surveillance des valeurs limites, reportez-vous à la section Paramètres | Menu Limites (version britannique non concernée).

Affichage | Instrument de test

Utilisez **Affichage | Instrument de test** pour afficher les enregistrements de tous les instruments de test créés. Tous les instruments de test utilisés pour des tests doivent être entrés ici. Si un nouvel instrument de test est utilisé lors de la lecture des valeurs, il est automatiquement ajouté à la liste. Les enregistrements peuvent être modifiés, ajoutés ou supprimés. Pour modifier, ajouter ou supprimer des enregistrements, cliquez sur les boutons **Nouveau** ou **Supprimer**.

- « Description » - contient la description de l'instrument de test et affiche les tests et rapports de test correspondants ou imprimés.
- « Type » - contient le type de l'instrument de test.
- « N° de série » - contient le numéro de série de l'instrument de test. Il est stocké dans l'instrument de test et, pour certains instruments de test, il est transmis avec les données (par exemple, pour Fluke 1653).
- « Numéro d'inventaire » - contient le numéro d'identification de l'instrument de test (par exemple, le numéro d'inventaire ou d'équipement de test).
- « Date d'étalonnage » - un champ de texte dans lequel vous pouvez entrer la date d'étalonnage de l'instrument de test.
- « Remarques » - un champ de texte dans lequel vous pouvez entrer des données supplémentaires sur l'instrument de test (par exemple, le fournisseur, les réparations, l'équipement d'étalonnage...).
- Les champs « Description », « N° de série » et « Numéro d'inventaire » sont utilisés sur les rapports de test.
- Les paramètres de communication et le type de transfert de données sont définis via la sélection dans le champ « Type ».

Affichage | Ingénieur

Utilisez **Affichage | Ingénieur** pour afficher les enregistrements pour tous les ingénieurs créés. Toutes les personnes chargées des tests doivent être entrées ici. Les enregistrements peuvent être modifiés, ajoutés ou supprimés.

Pour modifier, ajouter ou supprimer des enregistrements, cliquez sur les boutons **Nouveau** ou **Supprimer**.

- « Nom » - contient le nom de l'ingénieur. Il s'affiche pendant les tests et rapports de test correspondants ou imprimés.
- « Poste » - contient la description du poste de l'ingénieur.
- « Code ingénieur » - n'a aucune fonction dans le logiciel Fluke DMS INST. Le numéro du personnel, par exemple, peut être saisi ici.
- « Remarques » - un champ de texte. Dans ce champ, vous pouvez saisir des données supplémentaires sur l'ingénieur.
- « Fichier de signature pour certificat de test unique » - utilisez ce champ pour sélectionner un fichier contenant la signature des ingénieurs.

Affichage | Entreprises (Royaume-Uni uniquement)

Vous pouvez afficher ou modifier ici la liste des entreprises. Ces données sont utilisées dans les listes déroulantes dans le certificat si nécessaire. Lorsque vous sélectionnez une entreprise dans la liste déroulante, tous les champs du certificat qui appartient à la société se mettent à jour automatiquement.

Pour ajouter une nouvelle entreprise à la liste, cliquez sur **Nouveau**.

Pour supprimer une entreprise sélectionnée dans la liste, cliquez sur **Supprimer**.

Remarque

Le numéro NICEIC doit être un nombre à 6 chiffres. La branche NICEIC doit être un nombre à 3 chiffres.

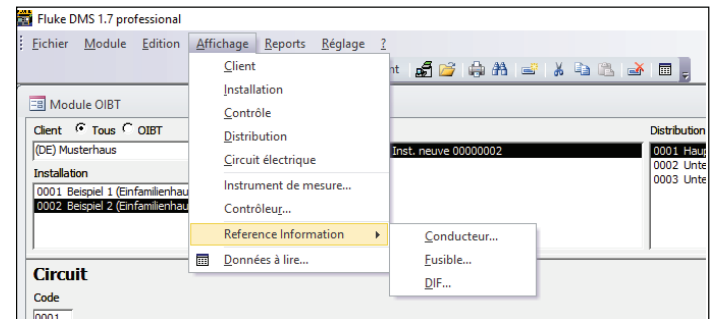
Affichage | Informations de référence

Ce sous-menu vous permet de saisir des informations pour les certificats imprimés.

Remarque

Pour le Royaume-Uni, la sélection d'informations de référence est étendue conformément aux certificats IET/NICEIC.

Pour les langues Anglais ou Anglais (Australie), seules ces sélections sont disponibles.



Affichage | Informations de référence (version non britannique)

12_dmscrfr.eps

Affichage | Données lues

Ce menu répertorie les données lues qui n'ont pas été transférées vers la base de données. Toutes les mesures effectuées avec un instrument de test et transmises à Fluke DMS sont répertoriées dans le tableau « Données lues » avant d'être finalement attribuées aux tests dans la base de données.

Il est ainsi possible d'attribuer ultérieurement les relevés transmis à différents clients et sites ou de les supprimer. Il est également possible de changer le code de distribution et de circuit de courant et donc d'adapter l'attribution des relevés aux distributions et circuits de courant.

- « N° » - permet de marquer plusieurs relevés à l'aide de la souris. Les modifications sont appliquées à tous les enregistrements marqués.
- « Client » - l'attribution du client de la mesure respective.
- « Site » - l'attribution du site.
- « Test » - l'attribution du test.
- « Distribution » - l'attribution de la distribution.
- « Circuit de courant » - l'attribution du circuit de courant.
- « Date de mesure » - la date qui est transmise pour la mesure respective par l'instrument de mesure.
- Le bouton **Supprimer la ligne** entraîne la suppression de tous les relevés marqués.
- Le bouton **Reprendre les données** traite toutes les valeurs qui sont marquées en vert clair ou en noir dans les champs. Celles-ci sont attribuées à la base de données Fluke DMS et en même temps supprimées de la liste des données lues.
- Le bouton **Fermer** ferme la fenêtre.

Les valeurs marquées en rouge ne sont pas transférées lorsque les données sont chargées dans la base de données.

Lorsque vous modifiez l'attribution des relevés individuels, l'ordre suivant doit être respecté : « Client » - « Site » - « Test » - « Distribution » - « Circuit de courant »

1. Marquez les données que vous souhaitez modifier.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher une liste de toutes les entrées disponibles de la base de données.
3. Sélectionnez une entrée dans la liste.

Description des couleurs dans le tableau :

Marquage noir :

Les lignes avec les valeurs marquées en noir sont déjà attribuées aux enregistrements existants suite au transfert de données. Ces données ont déjà été modifiées par l'utilisateur ou identifiées avec les données transmises des codes de distribution et de circuit de courant.

Marquage vert clair :

Les lignes avec les valeurs marquées en vert clair sont automatiquement créées lors du transfert de données.

Marquage rouge :

Les lignes avec les valeurs marquées en rouge ne sont pas transférées lors du transfert de données. Ces valeurs doivent être modifiées par l'utilisateur, ou bien les données associées pour le client, le site et le test doivent être créées.

Modifier les résultats de test (Royaume-Uni uniquement)

Pour saisir des informations supplémentaires pour les résultats de tests de continuité et d'isolement, cliquez sur **Modifier les résultats**. Saisissez des informations spécifiques sur chaque résultat de test, par exemple, la mesure d'isolement Phase-Phase (PP), Phase-Neutre (PN), Phase-Terre (PE), Neutre-Terre (NE).

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Traiter les données**, pour attribuer les données transmises à la base de données. Les valeurs des mesures sont attribuées au client A et au site A. Les nouveaux enregistrements de données pour les tests et certificats, la distribution et les circuits de courant (marqués en vert) sont créés automatiquement.

Remarque

Avec certaines versions d'Access, lorsque la langue est réglée sur Anglais (Royaume-Uni), Windows peut ne pas s'afficher correctement. Par exemple, une partie de la fenêtre devient blanche. Pour restaurer la fenêtre, déplacez la barre de défilement verticale sur le côté droit de la fenêtre.

Données de lecture de plusieurs tests ou instruments de test :

Une fois les valeurs lues, vous pouvez fermer la fenêtre « Données lues » et lire les données provenant d'un autre instrument de test. Les données de mesure sont alors ajoutées à la liste dans la fenêtre « Données lues ». Les valeurs sont indiquées dans la colonne « N° »

Options du menu Reports

Utilisez les options du menu Reports pour créer, exporter et imprimer des certificats (rapports) et des listes. En outre, vous pouvez créer des listes de toutes les entrées de la base de données, par exemple, pour les clients, sites, instruments de test et ingénieurs.

Fluke DMS offre les possibilités suivantes pour les rapports de test :

- Sortie des certificats basée sur les certificats standard (Rapport de transfert, Rapport de test, E-Check*) en tirage ou fichier d'instantané.

- Sortie des certificats de test et de mesure en tirage ou sous forme de fichier en format d'instantané (SNP), en format texte (TXT), en Rich Text Format (RTF) ou en format Excel (XLS).
- Si vous sélectionnez la fonction « Exporter comme instantané » dans les fenêtres correspondantes, vous pouvez exporter la liste affichée sous la forme d'un fichier d'instantané.

Qu'est-ce que Snapshot ? Snapshot est un programme Microsoft qui peut être utilisé pour créer des rapports au format snapshot (SNP), que vous pouvez ensuite utiliser pour l'affichage et l'impression du rapport. Le fichier Snapshot créé ne peut pas être modifié.

Remarque

E-Check est un terme protégé de la Landesinnungsverband Bayern (Association bavaroise).

Reports | Liste des clients

Pour créer une liste de clients :

1. Sélectionnez **Reports | Liste des clients** pour ouvrir la liste des clients.
2. Sélectionnez **Client actuel** pour créer la liste pour le client actuel ou effacez **Client actuel** pour créer la liste pour plusieurs clients.
3. Saisissez les critères de recherche.
Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les clients sont affichés.
4. Dans « Sortie », sélectionnez **Standard** ou **Détaillé**.
5. Dans la section « Ordre de tri », sélectionnez comment regrouper les enregistrements (triés en fonction du nom de client ou du numéro de client).

6. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Reports | Liste de sites

Pour créer une liste de sites :

1. Sélectionnez **Reports | Liste de sites** pour ouvrir la fenêtre Liste de sites.
2. Sélectionnez **Site actuel** pour créer la liste pour le site actuel ou effacez **Client actuel** pour créer la liste pour plusieurs sites.
3. Saisissez les critères de recherche.

Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les sites sont affichés.

4. Dans « Sortie », sélectionnez :

Standard

Détaillé

Sites prévus - seuls les sites qui ont dépassé la date du test suivant sont imprimés. En outre, vous pouvez spécifier la période pour les sites prévus dans les deux champs d'entrée : « Période sous observation de... à... ».

5. Dans la section « Ordre de tri », sélectionnez comment regrouper les enregistrements (triés en fonction du client ou du site).
6. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats
- **Imprimer rapport** - imprimer la liste
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané
- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres

du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.

- **Retour** - revenir au masque de recherche .
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Reports | Liste des instruments de test

Pour créer une liste des instruments de test :

1. Sélectionnez **Reports | Liste des instruments de test** pour ouvrir l'écran Liste des instruments de test.
2. Saisissez les critères de recherche.
Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les tests sont affichés.
3. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.
Les boutons suivants sont disponibles :
 - **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
 - **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
 - **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
 - **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
 - **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression,

vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.

- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Reports | Liste des ingénieurs

Pour créer une liste des ingénieurs :

1. Sélectionnez **Reports | Liste des ingénieurs** pour ouvrir l'écran Liste des ingénieurs.
2. Saisissez les critères de recherche.
Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les ingénieurs sont affichés.
3. Confirmez les paramètres et cliquez sur **Continuer**. La liste des entrées de la base de données s'affiche.
Les boutons suivants sont disponibles :
 - **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
 - **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
 - **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
 - **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
 - **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.

Reports | Impression du certificat (rapports britanniques uniquement)

Pour imprimer un certificat :

1. Sélectionnez le client, le site et le certificat pour la génération de rapports.
2. Sélectionnez **Rapports | Imprimer le certificat**.
3. Sélectionner la page de pages.
4. Sélectionnez l'action (Aperçu, Imprimer, Enregistrer sous) et cliquez sur **OK**.
5. Sélectionnez **Imprimer** et cliquez sur **OK** pour imprimer des certificats.

Remarque

L'aperçu est adapté à l'imprimante, afin que seuls les champs d'information soient imprimés sur les formulaires préimprimés.

Pour la continuité 166x :

- Le champ R1+R2 sur le certificat est mappé sur la mesure L-PE
- r1 est mappé sur la mesure L-N
- rn est mappé sur la mesure N-PE

Pour les temps de fonctionnement du RCD, des valeurs de 0/180 degrés (pire des cas) sont utilisées avec le mappage suivant :

- Le champ « I_{rn} » sur le certificat est mappé sur le multiplicateur RCD x1
- Le champ « 5 I_{rn} » sur le certificat est mappé sur le multiplicateur RCD x5

Pour le test de boucle L-PE, lorsque le champ de mémoire A = 1000 et le champ de mémoire B = 1000, la colonne Ze est renseignée. Dans le cas contraire, la colonne Zs est renseignée.

Reports | Impression du certificat (rapports non britanniques)

Sélectionnez toujours un client, un site et un certificat avant l'impression ou la sortie d'un rapport.

Reports | Impression du certificat | Standard

1. Sélectionnez le client, le site et le certificat pour la génération de rapports.
2. Sélectionnez **Rapports | Impression du certificat | Standard**.
3. Choisissez le contenu du rapport :
 - Mesures du certificat sélectionné (toutes les distributions)
 - Mesures de la distribution sélectionnée uniquement (tous les circuits de courant)
 - Mesures du circuit de courant sélectionné uniquement.
4. Cliquez sur **Imprimer** pour imprimer les certificats sélectionnés dans les cases correspondantes.
5. Cliquez sur **Afficher la page...** à droite de la case souhaitée (par exemple, Rapport de transfert) pour afficher le certificat correspondant et configurer la page avant de l'imprimer.
6. La sélection Rapport E-Check est disponible uniquement pour les langues suivantes : Allemand (Allemagne), Allemand (Suisse), Français (Suisse).

L'aperçu avant impression offre les fonctions suivantes en plus de la fonction « Mise en page » :

- Cliquez sur **Enregistrer sous** pour exporter le certificat vers un fichier d'instantané.
- Cliquez sur **Imprimer** pour imprimer le certificat.

- Cliquez sur **Fermer** pour fermer la fenêtre.

Remarque

*E-Check est un terme protégé de la
Landesinnungsverband Bayern (Association bavaroise).*

Reports | Impression du certificat | FLUKE

1. Sélectionnez le client, le site et le certificat pour la génération de rapports.
2. Sélectionnez **Reports | Impression du certificat | FLUKE**
3. Sélectionnez la fonction Rapports | Impression du certificat | FLUKE La fenêtre ci-dessous s'affiche :
4. Choisissez le contenu du rapport :
 - Mesures du certificat sélectionné (toutes les distributions)
 - Mesures de la distribution sélectionnée uniquement (tous les circuits de courant)
 - Mesures du circuit de courant sélectionné uniquement.
5. Cliquez sur Exporter pour exporter les certificats sélectionnés dans les cases correspondantes dans un fichier au format texte (TXT), rich text format (RTF) ou Excel (XLS). Seules les mesures sont exportées sous forme d'un tableau, le rapport de test n'est pas exporté.
6. Cliquez sur Imprimer pour imprimer les rapports sélectionnés dans les certificats correspondants.
7. Cliquez sur Aperçu à droite de la case à cocher (par exemple, « Rapport de transfert ») pour afficher le certificat correspondant et configurer la page avant de l'imprimer.

Si vous cliquez sur le bouton **Exporter**, la fenêtre d'exportation s'ouvre.

- Spécifiez le nom de fichier et un répertoire pour le fichier de sortie.
- Indiquez le type de fichier. Sélectionnez format texte (TXT), rich text format (RTF) ou format Excel (XLS).
- Le nom de fichier par défaut est composé du code de site, du nom du site et de la date du test, de la raison du test et du numéro de rapport de test.

<u>Code RCD</u>	<u>Remarque</u> <u>Description</u>
FV2H	Tension de défaut trop élevée
TL2L	Niveau de déclenchement trop faible
TL2H	Niveau de déclenchement trop élevé
TT2S	Temps de déclenchement trop court
TT2L	Temps de déclenchement trop long
RCD_OK	RCD est OK
TCD déclenché	RCD déclenché

Reports | Impression du certificat | Liste des circuits de courant

Les codes, numéros et noms pour la distribution et les circuits de courant sont imprimés sur la liste des circuits de courant.

La liste des circuits de courant sert de modèle pour stocker les relevés de l'instrument de test sous le bon code de distribution et de circuit de courant.

1. Sélectionnez le client, le site et le certificat pour la génération de rapports.
2. Sélectionnez **Reports | Impression du certificat | Liste des circuits de courant**
3. Saisissez les critères de recherche.
Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les tests s'affichent dans un tableau.
4. Sélectionnez l'ordre de tri.
5. Cliquez sur **OK** pour confirmer. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.
- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Reports | Impression de certificat | Explication

Les numéros et les descriptions pour la distribution et les circuits de courant associés sont imprimés sur l'explication.

L'explication peut être jointe à la distribution concernée pour expliquer au propriétaire du site l'attribution des commutateurs et fusibles aux circuits de courant.

1. Sélectionnez le client, le site et le certificat pour la génération de rapports.
2. Sélectionnez **Reports | Impression de certificat | Explication**.
3. Saisissez les critères de recherche.
Si vous ne saisissez pas un critère de recherche, tous les tests s'affichent dans un tableau.
4. Sélectionnez l'ordre de tri.
5. Cliquez sur **OK** pour confirmer. La liste des entrées de la base de données s'affiche.

Les boutons suivants sont disponibles :

- **Exporter la liste** - exporter la liste actuelle dans différents formats.
- **Imprimer le rapport** - imprimer la liste.
- **Enregistrer le rapport** - enregistrer le rapport dans un fichier d'instantané.
- **Afficher l'enregistrement de données** - rechercher un enregistrement de données précédemment marqué à l'aide de la souris et l'afficher. L'enregistrement de données détecté s'affiche dans la fenêtre située derrière la fenêtre active. Pour afficher la fenêtre au premier

plan, fermez la fenêtre active en cliquant sur le bouton **Fermer**.

- **Afficher le rapport** - permet de basculer vers l'aperçu. Bascule vers la fenêtre avec l'aperçu et les paramètres du formulaire. Dans le mode Aperçu avant impression, vous pouvez enregistrer et imprimer la liste ou effectuer une mise en page via la barre de menus.
- **Retour** - revenir au masque de recherche.
- **Fermer** - quitter la fenêtre.

Options du menu Paramètres

Utilisez le menu **Paramètres** pour effectuer les réglages de base pour la base de données et pour l'instrument de test utilisé.

Paramètres | Répertoires

Les répertoires destinés à stocker les mesures mises en mémoire tampon et les mesures lues doivent être entrés ici.

1. Sélectionnez **Paramètres | Répertoires**.
2. Dans le champ **Dossier de fichiers et nom de la base**, vous devez spécifier l'emplacement où la base de données DMS (FDMSPRO1x.MDB ou FDMS1x.MDB) et les fichiers contenant les données de mesure en mémoire tampon (avec l'extension de fichier *.esco ou *.esca) doivent être enregistrés.
3. La ligne « Répertoire de fichiers de sauvegarde » indique où la copie de sauvegarde de la base de données et les fichiers de sauvegarde (avec l'extension de fichier *.bak) des mesures lues sont stockés.

Si vous ne saisissez pas les répertoires, les sous-répertoires DATA et BACKUP du répertoire de l'application sont utilisés.

Créez les sous-répertoires de sauvegarde des mesures et des données lues dans des répertoires distincts. Cela offre une structure de données claire et des sauvegardes de données plus faciles. La création de sous-répertoires et la copie des fichiers doivent être effectuées manuellement (dans l'Explorateur Windows).

Paramètres | Société

L'adresse de votre société et le répertoire contenant le logo de votre société sont saisis dans ce menu. Tous deux apparaissent sur les rapports de test imprimés.

1. Sélectionnez **Paramètres | Société** pour ouvrir la fenêtre Société.
2. Saisissez l'adresse de votre société dans le champ d'adresse.

Si vous le souhaitez, vous pouvez intégrer le logo de votre société. Cliquez sur **Modifier** (sous « Logo de la société ») et sélectionnez le répertoire correspondant et le nom de fichier du logo de votre société. Le logo Fluke est l'entrée par défaut. Le logo de la société doit être disponible sous le format bitmap (*.bmp) ou en tant que Metafile Windows (*.wmf). Tous deux apparaissent sur les rapports de test imprimés.

Pour la version britannique

Si vous le souhaitez, vous pouvez saisir des informations complémentaires comme le numéro d'inscription NICEIC, le n° de branche, le n° de téléphone et de fax

Si nécessaire, entrez le répertoire et le nom de fichier du logo de votre société dans le champ Logo ; le logo Fluke est l'entrée par défaut. Le logo de la société doit être disponible en format bitmap (*.bmp). Il est imprimé sur les certificats de test uniques.

Le logo de la société est mis à l'échelle sur la sortie papier à la taille d'environ 24 x 24 mm. Fluke vous recommande de créer

vosre logo dans cette taille avec une résolution maximale de 150 à 300 dpi.

Pour une version non britannique

Si l'option est disponible, vous pouvez intégrer votre logo E-Check™. Pour cela, cliquez sur le bouton « Modifier » sous Logo E-Check et sélectionnez le répertoire correspondant et le nom du fichier de votre logo E-Check™. Le logo Fluke est l'entrée par défaut. Il est possible d'intégrer des images avec les extensions de fichier « jpg », « gif », « ico », « cur », « enf » et « rle ». Le logo E-Check doit être disponible sous le format bitmap (*.bmp) ou en tant que Metafile Windows (*.wmf). Le logo E-Check* apparaît sur les rapports de test standard imprimés.

Le logo de la société et le logo E-Check sont mis à l'échelle sur la copie imprimée à la taille d'environ 24 x 24 mm.

Fluke vous recommande de créer votre logo dans cette taille avec une résolution maximale de 150 ppi à 300 dpi. Pour les grandes dimensions et résolutions, le fichier de logo de la société est très volumineux et peut entraîner d'importants retards lors de l'impression des certificats.

Remarque

*E-Check est un terme protégé de la
Landesinnungsverband Bayern (Association bavaroise).*

Paramètres | Interface série

Dans ce menu, vous définissez l'interface série du PC qui est utilisé pour le transfert des données de l'instrument de test à l'ordinateur. Le logiciel Fluke DMS est doté d'une fonction de détection d'interface automatique. Par exemple, seules les interfaces disponibles et activées s'affichent.

1. Sélectionnez **Paramètres | Interface série**.
2. Entrez l'interface série que l'instrument de test utilise pour la transmission de données dans la fenêtre d'entrée « COM ».

3. Par exemple, sélectionnez COM 1, puis cliquez sur **OK** pour confirmer.

Paramètres | Décalage de l'impression (Royaume-Uni uniquement)

Le décalage de l'impression est utilisé uniquement pour imprimer les certificats NICIEC (impression facile).

1. Sélectionnez **Paramètres | Décalage de l'impression**.
2. Entrez la valeur de décalage pour régler la position de l'impression sur des formulaires préimprimés.
3. Cliquez sur **OK** pour confirmer.

Paramètres | Langue

Dans ce menu, vous pouvez définir la langue (et le pays) du programme Fluke DMS.

Selon la version du logiciel, il peut y avoir un choix de langues plus étendu.

La sélection de l'anglais (Royaume-Uni) et de l'anglais (Australie) inclut les titres correspondants des certificats nationaux à la place des réglementations DIN-VDE.

La sélection de la langue dans ce sous-menu affecte tout le texte qui s'affiche dans les menus, les avertissements, les en-têtes, les légendes et les messages d'erreur dans DMS. Cette sélection de la langue n'affecte pas la langue du texte dans Access. Celle-ci dépend de la version de la langue installée sur votre ordinateur pour Access. Vous pouvez installer la version de la langue de votre choix pour Access à tout moment à partir du CD-ROM d'installation (dossier AccessRT). Les autres fenêtres de messages et menus contextuels dépendent de la langue du système d'exploitation.

Remarque

Pour l'impression des certificats utilisés au Royaume-Uni, le logiciel doit être configuré pour la langue anglaise (Royaume-Uni). Les certificats ne peuvent pas être transférés ultérieurement depuis d'autres langues.

Paramètres | Utilisateur

Dans le logiciel Fluke DMS, vous pouvez attribuer différentes autorisations d'accès pour les différents utilisateurs.

Lors du démarrage du logiciel, le nom d'utilisateur est requis uniquement si :

- un mot de passe a été enregistré pour l'administrateur
- plus d'un utilisateur

Lorsque cette fonction est activée, la fenêtre ci-dessous s'affiche :

1. Sélectionnez **Paramètres | Utilisateur**.
2. Cliquez sur **Nouveau** pour créer un autre type d'utilisateur.
Seul l'administrateur est autorisé à créer des utilisateurs, à modifier ou supprimer des utilisateurs. En outre, l'utilisateur « Administrateur » ne peut être supprimé et son nom ne peut être modifié.
3. Dans la boîte de dialogue **Nouvel utilisateur**, entrez un nom et, si vous le souhaitez, un mot de passe.

Vous pouvez définir les différents types d'utilisateurs suivants :

Administrateur	dispose de tous les droits (modifier, créer, supprimer) et peut modifier les droits
Utilisateur A	peut seulement traiter les enregistrements existants
Utilisateur B	peut traiter les enregistrements existants et créer des enregistrements

Utilisateur C	peut afficher les enregistrements existants et les supprimer
Utilisateur D	n'a accès qu'en lecture seule et peut imprimer les certificats
Utilisateur E	dispose de tous les droits, mais ne peut pas modifier les droits d'accès

Les fonctions de menu qu'un utilisateur n'est pas autorisé à utiliser sont identifiées en gris.

Paramètres | Appareils (version britannique non concernée)

Cette fonction peut être utilisée pour enregistrer les titres des tableaux d'équipements par défaut en tant que titres des tableaux d'équipement standard. Les titres des tableaux des tests sélectionnés sont enregistrés. Lorsqu'un test est créé, ces textes enregistrés sont écrits dans le tableau de l'équipement par défaut.

Paramètres | Limites (version britannique non concernée)

Le programme professionnel Fluke DMS peut évaluer la mesure des fonctions de mesure qui sont imprimées sur le rapport standard.

Si l'instrument de test ne donne aucune limite, les limites sont chargées depuis un tableau spécifié dans cet élément du menu. Selon les valeurs mesurées, les limites peuvent être affichées. Si une valeur limite a été dépassée, la mesure est marquée en rouge. Si aucune limite n'a été spécifiée, la valeur est marquée en bleu.

Lorsque cette fonction est activée, la fenêtre ci-dessous s'affiche : Général (Champ rotatif, PE et Résistance de terre).

Dans cette fenêtre et dans les trois fenêtres suivantes, vous pouvez saisir des entrées pour les limites.

Rotation de phase par défaut, valeurs limites pour les mesures de résistance faible (PE) et résistance de terre.

Fluke DMS 1.7 professional - Limites

Les valeurs limites suivantes sont utilisées lorsque l'instrument de mesure ne transmet pas de valeur limite.

OK

Annuler

Général | Isolement | Boucle | RCD/FI

Champ rot

PE

☒ Droit

☐ Gauch

Valeurs indicatives:
Cable de mise à la terre: <1 Ohm
Liaison équipotentielle de protection: <0,1 Ohm

Rlow Valeur limite: <0,1 Ω

Résistance de terre

Valeur indicative: <10 Ohm

RE Valeur limite: <10 Ω

13_dmslfr.eps

Paramètres | Limites - Fenêtre commune

Isolement (Rins) : Si la tension de test nominale est de 50, 100, 250, 500 ou 1000 volts, la valeur limite est calculée à partir de ce tableau lorsque les mesures sont transférées. Pour toutes les autres tensions de test, la valeur limite dans le champ Résistance d'isolation sous ce tableau est utilisée.

Fluke DMS 1.7 professional - Limites

Les valeurs limites suivantes sont utilisées lorsque l'instrument de mesure ne transmet pas de valeur limite.

OK

Annuler

Général | Isolement | Boucle | RCD/FI

Si la tension d'essai nominale est de 50, 100, 250, 500 ou 1 000 V, la valeur limite lors du transfert des valeurs mesurées est transférée à partir de ce tableau. Avec toute autre tension d'essai, la valeur limite dans la zone résistance d'isolation de ce tableau est transférée.

Description de l'installation / Tension réseau	Tension d'essai en V	Valeur limite en
Test d'installations de signalisation diverses	50	>1
Capacité de dérivation des revêtements de sol selon DIN	100	>1
Avec SELV/PELV (p. ex. interphone porte)	250	>0,5
Installation jusqu'à 500 V (sauf SELV/PELV)	500	>1
Installations de 500 V à 1 000 V	1000	>1

Résistance d'isolation

Riso Valeur limite: >1 MΩ

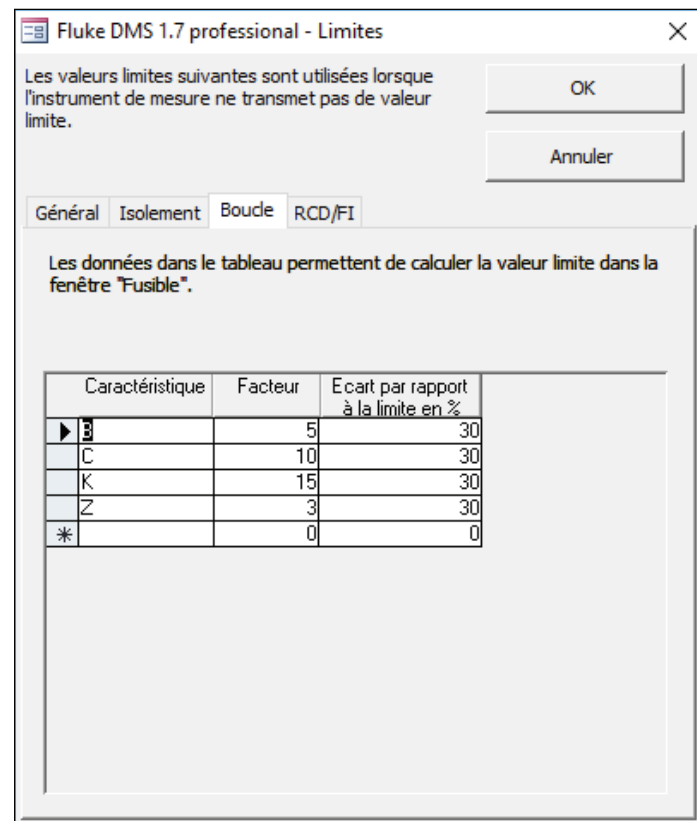
14_dmslfr.eps

Paramètres | Limites - Fenêtre d'isolation

Au moyen des données dans ce tableau, la valeur limite peut être calculée de la fenêtre « Boude ». La colonne « Caractéristique » colonne ne doit pas comporter d'entrées en double ni de champs vides.

Créer un enregistrement de données : Pour créer un enregistrement de données, saisissez un texte dans la dernière ligne à l'aide de l'icône « * ».

Supprimer un enregistrement de données : L'enregistrement de données identifié par l'icône « ► » peut être supprimé à l'aide de la touche Suppr.



15_dmslfr.eps

Fenêtre Paramètres | Limites - Fenêtre boucle

La valeur du courant de déclenchement nominal (Idn) est toujours adoptée par l'instrument de test. Lorsque vous transférez un facteur pour Idn, la valeur limite pour le temps de déclenchement est calculée à partir de ce tableau. Si aucun facteur n'est indiqué, la valeur limite indiquée dans le champ « Temps de déclenchement » sous le tableau est utilisée.

En fonction du type de l'instrument de test, la valeur limite pour Vc (ou RE) est prise à partir de l'instrument de test ou du tableau de valeurs limites.

Fluke DMS 1.7 professional - Limites

Les valeurs limites suivantes sont utilisées lorsque l'instrument de mesure ne transmet pas de valeur limite.

OK

Annuler

Général Isolement Boucle RCD/FI

La valeur pour Idn est toujours transférée dans l'instrument de mesure. Lors du transfert d'un facteur pour Idn, la valeur limite pour le temps de déclenchement est transférée de ce tableau. Lorsque le facteur manque, la valeur limite disponible dans la zone Temps de déclenchement est transférée dans ce tableau.

Facteur x Idn	Sélectif	Valeur limite mini en ms	Valeur limite maxi en ms
0.5	<input type="checkbox"/>	>2000	
1	<input type="checkbox"/>		<300
2	<input type="checkbox"/>		<150
5	<input type="checkbox"/>		<40

Délai de déclenchement

Mini: ms

Maxi: ms

Tension de contact

RE Valeur limite: Ω

Uc Valeur limite: V

RE = $\frac{50 \text{ V}}{\text{--- mA}}$

16_dmslrcfr.eps

Paramètres | Limites - Fenêtre RCD

Paramètres | Testeurs d'installation Fluke 16xx

Utilisez le menu Info Fluke 16xx pour interroger l'ID de l'instrument de test (n° de série), la version du micrologiciel et les date et heure de l'instrument de mesure.

En outre, le temps peut être synchronisé avec le PC.

Utilisez le bouton **Effacer la mémoire de l'instrument de test** pour supprimer la mémoire de mesure de l'instrument de mesure.

Cette fonction peut être appelée uniquement si un instrument de mesure est connecté à l'interface.

? Menu

Menu « Assistant »

L'assistant du logiciel Fluke DMS vous aide pour l'entrée et l'attribution des données de mesure et l'impression de protocoles.

L'application de la structure de données pour l'attribution des données de mesure peut être effectuée pendant la saisie, mais nous vous recommandons d'entrer le client et l'installation avant de lancer l'Assistant.

Utilisez le bouton supérieur « Téléchargement des données » pour recevoir des données provenant d'un instrument de test et les attribuer à un certificat.

Utilisez le bouton inférieur « Imprimer le certificat » pour imprimer et visualiser un aperçu des certificats.

Fonction Assistant « Téléchargement des données »

Démarrez l'assistant via le bouton **Assistant** ou le menu **Aide - DMS**.

1. Cliquez sur **TELECHARGER LES DONNEES** (bouton du haut) afin de recevoir les données d'un instrument de test et de les attribuer à un certificat.

2. Sélectionnez le type d'instrument de mesure et l'interface série.
3. Cliquez sur **Continuer**, la communication de données s'affiche.
Après transmission des données, la fenêtre Attribuer la mesure à s'affiche.
Vous pouvez maintenant sélectionner l'attribution des données de mesure aux enregistrements de données existants (par client et site) ou créer des enregistrements. Vous disposez des possibilités suivantes :
 4. Si vous souhaitez créer ULTERIEUREMENT un client et un site, cliquez directement sur le bouton « Continuer ».
 5. Sélectionnez un client pour attribuer des données à un client existant et sélectionnez un site pour attribuer des données à un site existant (par exemple, client A, site 1). Version RECOMMANDEE.
Vous pouvez maintenant sélectionner un certificat/test existant ou créer un certificat à l'aide du bouton « NOUVEAU » correspondant à la ligne « Test ».
 6. Si vous souhaitez créer un client, un site ou un certificat immédiatement, cliquez sur le bouton « Nouveau » en regard du champ de sélection.

Remarque

Un nouvel enregistrement « xxx » est créé dans la fenêtre principale à l'arrière-plan. Pour modifier cet enregistrement de données, sélectionnez la fenêtre principale et saisissez les données souhaitées. Par la suite, revenez à la fenêtre « Attribuer la mesure... ».

7. Cliquez sur **Suivant**. La fenêtre Données lues s'affiche.

Modifier les résultats de test (Royaume-Uni uniquement)

Pour saisir des informations supplémentaires pour les résultats des tests de continuité et d'isolement, une fenêtre

supplémentaire peut être ouverte au moyen du bouton « Modifier les résultats ». Vous pouvez entrer ici des informations spécifiques sur chaque résultat de test, par exemple, la mesure d'isolement Phase-Phase (PP), Phase-Neutre (PN), Phase-Terre (PE), Neutre-Terre (NE).

Ensuite, cliquez sur **Reprendre les données** pour attribuer les données transmises à la base de données DMS. Les valeurs des mesures sont maintenant attribuées au client A et au site A. Les nouveaux enregistrements de données pour les tests et certificats, la distribution et les circuits de courant (marqués en vert) sont créés automatiquement.

Remarque

Si vous utilisez Access ou AccessRT version 2002 ou plus, et si la langue est définie sur Anglais-UK, il se peut que vous remarquiez un comportement anormal de Windows (SE), comme une partie de la fenêtre qui devient blanche. La solution de rechange pour restaurer la fenêtre est de déplacer la barre de défilement vertical sur le côté droit.

Fonction Assistant « Imprimer le certificat »

Démarrez l'assistant via le bouton **Assistant** ou le menu **Aide - DMS**.

1. Cliquez sur **IMPRIMER LE CERTIFICAT** (bouton du bas) pour imprimer et prévisualiser les certificats.
2. Sélectionnez le client, le site et le test (par exemple, client A, Site 1, et test 01.01.2009).
3. Cliquez sur **Continuer**.
4. Sélectionnez la plage de pages à imprimer.
5. Pour afficher un aperçu de l'impression, sélectionnez **Aperçu** et cliquez sur **OK**.

Remarque

L'aperçu est adapté à l'imprimante, afin que seuls les champs d'information soient imprimés sur les formulaires préimprimés.

Sélectionnez **Imprimer** et cliquez sur **OK** pour imprimer des certificats.

Menu Aide

Dans ce menu, vous pouvez appeler la fonction d'aide du logiciel Fluke DMS. Une fois que vous avez appelé cette fonction, « Adobe Acrobat Reader » est lancé et, en même temps, le fichier d'aide est chargé. Le texte d'aide inclut les instructions d'utilisation de Fluke DMS.

Menu Info

Permet d'ouvrir une fenêtre contenant des informations concernant l'application et le support technique.

Récupération de logiciel ou de données

Par exemple, si le programme présente des dysfonctionnements après une panne du système.

1. Démarrez Windows et sélectionnez **Paramètres | Panneau de configuration | Ajouter ou supprimer des programmes**.
2. Sélectionnez l'entrée **Fluke DMS** et cliquez sur **Modifier**.
3. Cliquez sur **Suivant**.
4. Sélectionnez le bouton **Réparation** et cliquez sur **Suivant**.
La réparation du logiciel démarre. A des fins de suivi, une fenêtre avec le statut local s'affiche.
5. Une fois l'opération de réparation effectuée, cliquez sur **Terminer** et fermez la fenêtre des propriétés du logiciel.
6. Redémarrez le programme.

Caractéristiques/fonctions spéciales (module PAT uniquement)

Modification de plusieurs enregistrements/Modifications multiples

Plusieurs enregistrements peuvent être modifiés en une seule opération. La procédure est décrite avec l'exemple de la liste des clients. La procédure est identique pour les autres champs de données.

1. Sélectionnez **Reports | Client** pour ouvrir la fenêtre Liste des clients.
2. Cliquez sur **Continuer** pour afficher une liste des clients.
3. Saisissez un nouveau numéro de client.
4. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur ce champ et sélectionnez **Copier la cellule**.

Il existe ensuite trois possibilités de modifier tous les enregistrements d'un client en une seule opération.

Variante 1 :

Dans le premier enregistrement de données à modifier, cliquez sur la première colonne sans étiquette à gauche de la colonne « Nom ».

1. Appuyez sur la touche Maj et maintenez-la enfoncée.
2. Dans le dernier enregistrement de données à modifier, cliquez sur la première colonne sans étiquette.
3. Cliquez avec le bouton droit de la souris dans le bloc marqué et sélectionnez **Remplacer la cellule**. Ne cliquez pas sur le bouton gauche de la souris : cela annulerait le marquage.

Variante 2 :

1. Cliquez sur l'en-tête de colonne « N° client ». L'ensemble de la colonne est marqué.

2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'en-tête de la colonne et sélectionnez **Remplacer la cellule**.

Variante 3 :

1. Cliquez sur le petit carré sans étiquette à gauche des en-têtes de colonne. Tout le tableau est sélectionné.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **Remplacer la cellule**.

Ne cliquez pas sur les en-têtes de colonne ou sur la première colonne sans étiquette à gauche de la colonne « Nom », car cela annulerait le marquage du tableau.

Déplacement des enregistrements/Modification de l'attribution

Chaque site est attribué à un client. Dans la vue de la liste, il est possible de modifier l'attribution d'un site (enregistrement de données) ou de plusieurs sites (enregistrements) en même temps.

La procédure est décrite avec l'exemple de la liste de sites.

1. Cliquez sur **Reports | Sites** pour ouvrir la fenêtre Liste de sites.
2. Cliquez sur **Continuer** pour afficher la liste des sites.

Il n'est pas possible de modifier toutes les colonnes. La raison en est que pour le site, les colonnes « Plage de numéros (code client) », « N° de client » et « Nom de client » ne sont pas directement associées à l'enregistrement de données du site. Le site est attribué à l'enregistrement du client par le biais d'un lien. Pour cette raison, les champs du client ne doivent pas être modifiés dans la liste de sites. Le lien peut être modifié, par exemple, en modifiant le lien, un site est déplacé vers un autre client.

La procédure est la suivante :

1. Cliquez sur la colonne « Plage de numéros » dans l'enregistrement de données à modifier. Le bouton ▼ s'affiche sur la marge de droite du champ.
2. Cliquez sur le bouton ▼ . Une liste de toutes les plages de numéros disponibles (clients) s'affiche.
3. A l'aide de la souris, sélectionnez dans la liste le client vers lequel le site est déplacé. La liste est fermée et les données du client sont mises à jour.

Il est possible de modifier ou déplacer plusieurs enregistrements, comme décrit dans le chapitre précédent.

Dans les tableaux, utilisez toujours la commande « Remplacer la cellule » du menu contextuel pour coller des données. Ne jamais utiliser Ctrl+V. L'utilisation de Ctrl+V peut entraîner des modifications indésirables des enregistrements qui ne peuvent pas être annulées.

Pour copier des données, utilisez Ctrl+C.